

توافقاً مع تقنيتنا،  
وإنسجاماً مع مستقبلنا

١٠	تقرير نائب مدير العام للعمليات المصرية	حقائق أساسية
٧	مجلس الإدارة	٢
٦	نbor مجلس الإدارة	٣
٥	كلمة رئيس مجلس الإدارة	٤
٤	الرؤية المستقبلية	٥
٣	ادم ابيانات المالية	٦
٢	حقائق أساسية	٧
١١	٢١ تقرير دواليبي الحسابات	
١٠	٢٢ قائمة المركز المالي	
٩	٢٣ قائمة الدخل	
٨	٢٤ قائمة التغيرات في حقوق الشركاء	
٧	٢٥ قائمة التدفقات النقدية	
٦	٢٦ ايضاحات علىقوائم المالية	
٥	٢٧ الخدمات المصرفية الالكترونية في المملكة العربية السعودية	
٤	٢٨ الفروع و مكاتب التتميل في الخارج	

الله  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



صاحب السمو الملكي  
الأمير سلطان بن عبد العزيز آل سعود  
(الثالث الثاني)  
رئيس مجلس الوزراء  
وزير الدفاع والطيران والمفتش العام



صاحب السمو الملكي  
الأمير عبد الله بن عبد العزيز آل سعود  
(الثاني)  
رئيس مجلس الوزراء  
رئيس مجلس الوطني



الملك فهد بن عبد العزيز آل سعود  
خادم الحرمين الشريفين

يتفق العقد الاهلي التجارى بما يلى:

اکم و اکم مصروف نام، المعلقة

٢٤٥ في عاً مبنقشة في كافة أرجاء المملكة

#### **٦) فعاليات متخصصة بالخدمات المصرفية الإسلامية:**

زنگنه، الایچی، کسری و سلیمانی

وکیا - پیشواں لے افرا احمد عابد - عادل لامسون

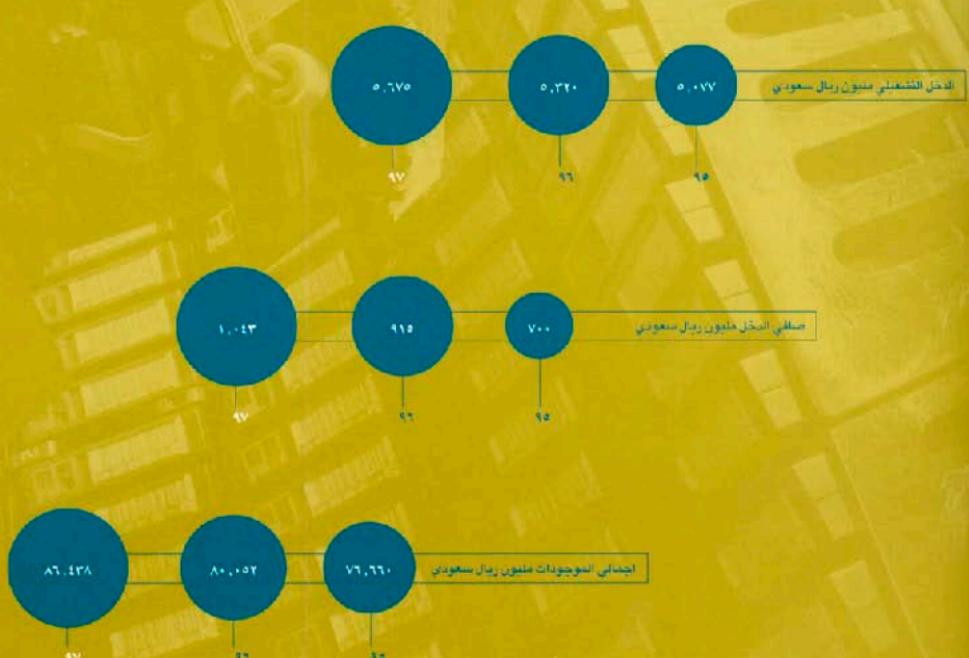
البنك الاهلي التجارى يطور الفرع الالكترونى كمفهوم جديد للخدمات المصرفيه للافق اد

البنك الاهلي التجاري يعاد الى تشكيل اتحاده لصرف العملات في المطارات الدنماركية بالعملة

حساب الاحياء - الخاص بالخلال بحث في ٢٩ الف عدما:

دورة إنسانية في المائة من نظام التعليم - سوق العمل

خدمة الحجز المباشرة الفريدة من نوعها تتيح لعملائنا اجراء معاملاتهم باستخدام اجهزة الحاسوب الالي الشخصي



## الأسس الراسخة تケفل الدعم المطلوب للمضي قدماً

<p><b>البنك الرائد في المملكة العربية السعودية:</b> هدفه خدمة مصالحة كشركة وخدمة المجتمع</p> <p><b>البنك الأول للعملاء والموظفين الموهوبين:</b> يقوم أساساً بخدمة قطاع الأفراد، ويقدم لهم خدمات مبتكرة في مجالات الإبداع والتقويم والاستثمار مصممة وفقاً لاحتياجات العملاء على إخلاص قدراتهم المالية.</p> <p><b>يعمل على تلبية الكثير من المتطلبات المصرفية لقطاع الشركات، ويوفر خدمات مالية متكاملة لقطاع التجاري،</b> <b>وخدمات تمويلية للمؤسسات والشركات الكبيرة.</b> ويقوم البنك ببناء محفظة تمويلية تناسب فيها الموافد مع المخاطر.</p> <p>تعكس قيمة الجوهرية في خدمة العملاء، ومكافأة الأداء المميز والعمل بروح الفريق الواحد.</p>	<p><b>البنك الأهلي التجاري</b></p>
---	--



دخل البنك الأهلي التجاري خلال عام ١٩٩٧م منعطفاً هاماً في تاريخه،  
بتحوله من شركة تضامن إلى شركة مساهمة.

الخطيب: الطريق الصحيح في ظل القيادة الحكمة والسياسات الصائبة والصادقة  
نظام البرغوثي الفاسد يهدى بن عبد العزيز آل سعود ولبي عهده الأمين  
رسالة النائب الثاني

وينادي على من حملت الاعلى الجاوى ومسنودة يسعى ان اعلم هذه القرصنة لأعرب عن إمتناننا لعملائنا ومساهمينا الكرام لما يقدمونه من دعم متواصل ونشجع للبنك واتطلع الى توثيق وتحفيز ما يعيثنا من علاقات طيبة لما فيه الخير الحرج.

كما قدم حالي الشكر والتقدير لخ蜃وبى الملك الأفلاطى التحاترى على مسامحاته فى القمة وادائهم المميز خلال العام وعلى مالا يدركه من استعداد ورحابة الادارة طلوا ملتزمين بالعمل دون فين او كل لبلوغ الاهداف ونجذب الحديثات فى انتشار الاعمال اسهامهم ، إلا أن اهتمامهم اتطلع الى هذه الدعويات والغوص وافتتاح نكبات مستمرة ، كما ان موقفي للتعاون معها يقتضى

كما أنتي على ثقة تامة بأن هذا الجمع المميز بين التعلم والكتابات يمكنه التأثير على تعلم الطالب من السير قدماً والإستمرار في تطوير أرقى وأفضل الخدمات المصرفية لعملائنا الكرام.

وهذا التحول يقترب حمومه بالغاً الأهداف في مسيرة تعظيم البنك وستكتفى  
للسفلة على شوهر المصطدر، وهي يونيو ١٩٩٧م اعتمدت مجلس الإدارة لازل مرة  
بعدت في ذلك الاتصال بين أفراد الأعضاء من خارج البنك وهم دون شك  
سيتم بعد ذلك تشكيل لجنة مختصة لبيان تفاصيل هذه المخالفات.

لقد أشرت في التقرير السنوي للعام الماضي إلى عزمنا على المضي قدمًا بكل وصولاً إلى الأهداف المرسمة في خطتنا الإستراتيجية. وإن لم ينبع الخبر أنعلن أنتاجنا لـ ١٩٦٧ م تأثينا جهودنا بقدر ما يخدم مسيرة التقدمة.

من اغير اخري، مما اعتدناه من انخفاضة جديدة لمحاسب الالي سينجعك ايجابياً على  
السلسلة، بن ويفصل الموارد المتقدمة التي باتت تحت تصرمنا قىن شدة تغيراً شاملـاً  
شهده الان اسلوب تعاملنا مع الخدمات المصرفة والمالة وعلم من خدم الاسلة

على هذا التعمير الجذري اعتماداً على المفهوم البنك الافتراضي إلى جانب إنشاء مهنة مصدار البيانات والتقارير للآدارات بعدما تولّها الفروع في السابق، مما يُؤشر إلى تحول مهم في الطبيعة التي تخدم وتدعم العملاء.

وفي نشأة التصاري شتم بتعزيز رقة المستهلكين وتوسيع القطاع خاص ووصل سافري أرجاء البنك الاهلي التحاوي ولأول مرة ١٩٤٥ بليون ريال عمودي وكان البنك يكتسب اسهاماً تجارية واسطة اقام موقعاً كاملاً اميري البنك في مصر، وكيفية مشاركة ومساندة في الملاحة لابل اميري عربى عام لامن قرقاش اتصالات الایماد الشاملة لمجموعة التأمين العربية والتي تخدم من المترفين فرعاً يرذا التأمين يدل على عمق دروس البنك ومستوى الرؤى التي وصلت اليه

لقد دأبت وزرارة سبي ودائرة الضرائب ودائرة الوفظي ومؤسسة النقد العربي المצרי على تجنب العون والتضييع لحقوق القطاع المصرفي بالحملة، وباعتبار البنوك التجارية جزءاً من هذه الأسرة فإن إدارتي تؤكد حق الزارها والمغاربة على مطالع محال العمل المصرفي قولاً وعملاً وإنني على لقمة ثانية وإننا سائرون على

خالد سالم بن محفوظ  
رئيس مجلس إدارة والمعزز العام

## يسر مجلس إدارة البنك الأهلي التجاري تقديم تقريره عن أداء البنك للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٧ م

### صافي الدخل

بلغ صافي الدخل عام ١٩٩٧ م بمبلغ ١٠٤٣,٣ مليون ريال سعودي (١٩٩٦: ٩٥٠ مليون ريال) بزيادة قدرها ١٢٨,٣ مليون ريال (١٤٪) عن العام الماضي.

وقد تحققت هذه الزيادة المفروحة نتيجة اتباع الاستراتيجيات الفعالة للسوق والجهود الإيجابية لتوسيع الخدمات المصرفية للعملاء والأوعية الممولة والمستأجرين الاستثمارية.

وقد ركز البنك من ضمن سياساته على زيادة روازد الإيرادات من المنتجات المصرفية ذات الأجر ساد أتعاب ودخل الخدمات البنكية بسلع ١٢٦,١ مليون ريال (١٧٪) كما ثارت نتائج هذا العام بقدر ما تم خصمه تكاليف لخسائر القروض المحتملة التي بلغ ٤٠٠,٥ مليون ريال (١٩٩٦: ٤٠٠,٦ مليون ريال) لتعميم مرتکباته المالية وتحسين النتائج السوقية التي يشهدها عالم المال هذا اليوم.

### المركز المالي

لقد حرص البنك على الاستثمار في استقرار هيكل موجوداته والتزكيز على الأنواع ذات المردود المالي مع عدم إهمال عنصر المخاطرة، وبلغت تلك الموجودات في نهاية السنة المالية ٨٦,٤ مليون ريال (١٩٩٦: ٨٠,٤ مليون ريال) بزيادة قدرها ٦,٦ مليون ريال (٨٪). شملت انشطة التمويل ما قيمته ٤٦,٢ مليون ريال عام ١٩٩٧ م.

بلغت الودائع في نهاية السنة المالية ٦١,٩ مليون ريال (١٩٩٦: ٥٨,٩ مليون ريال) بزيادة قدرها ٣,٩ مليون ريال (٦,٨٪). وقد تكللت خطط البنك بالنجاح لزيادة ودائعه والمحافظة على القاعدة الغريضة التي تسير هيكل تلك الودائع.

إن ما يميز ميراثية البنك الأهلي التجاري هذا العام ١٩٩٧ م هو أن البنك يطل على عالم المال في قلب قانوني جديد، حيث حصرت موافقة المقام السامي برقم ١٩٦٦ تحويله إلى شركة مساهمة، وهو الشكل الذي تأخذ جميع المؤسسات في المملكة العربية السعودية، حيث حلت الشركة الجديدة اعتباراً من ١٩٩٧/٧/١ محل الشركة الخاضعية.

وقد واصل البنك عمله خلال العام بشبكة فروعه الكبيرة ومراسليه في العالم مستمدًا على مرتکباته التالية متداشًا مع أوضاع السوق في المملكة العربية السعودية واسواق العالمية مليئًا حاجة عملائه بتقديم أفضل الخدمات البنكية المتوجهة بمنتجاته ذات نوعية عالية من الخبرة والمردود والثبات، تثيرها كتابات عالمة التأهيل والتذوب، واصحة نصب أعينها أعمال وتحديات المستقبل.

وقد حرصت الإدارة على أن يستمر هذا البنك في مكان الزيارة وأن تضافر جهود الأفراد والإدارات لتحقيق ما التزم به تجاه عملائه الكرام من أفراد ومستثمرين وشركات بروح الفريق الواحد في محظوظ قواعد العمل المصرفية مما كان له أفضل الأثر على النتائج المالية هذا العام والتي ظهرت كما يلي:-



خالد سالم بن محفوظ  
رئيس مجلس إدارة  
البنك العام



عبد الله سالم يخلف  
نائب رئيس مجلس إدارة



أحمد الرحمن خالد بن محفوظ  
نائب رئيس مجلس إدارة  
رئيس لجنة الإدارة



مرعي عبدالله ببلسان



سلطان خالد بن محفوظ



صالح خضر بن كعكرى  
نائب التاجر العام  
رئيس المصرف



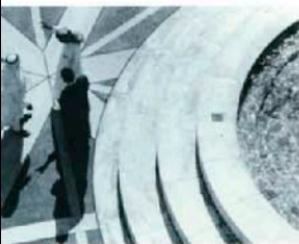
مفرق عبدالله المطلاقي



عبد الرحمن عبد العزيز العوافى



ناصر إبراهيم القدور



## أعضاء مجلس الإدارة

اختار المساهمون أول مجلس إدارة البنك لفترة خمس سنوات مكون من

سبعة أعضاء على النحو التالي:

رئيساً لمجلس الإدارة والمدير العام

خالد سالم بن محفوظ

عضوأ عبد الرحمن خالد بن محفوظ

عضوأ عبدالله سالم باحمدان

عضوأ صالح حسين كعكي

عضوأ د. ناصر ابراهيم القعود

عضوأ مرجعي عبدالله بقشان

عضوأ عبد الرحمن عبد العزيز العوهلي

عضوأ سلطان خالد بن محفوظ

عضوأ مطلق عبد الله المطلقي

## مكاتب عضوية مجلس الإدارة

لم يقتصر أعضاء مجلس الإدارة أي مكافآت أو امتيازات، فيما عدا رواتب وأمتيازات بعض أعضاء المجلس العاملين كثواب للمدير العام والذين يقومون بمهام وظيفية بالبنك.

## توزيع الأرباح

افتتح مجلس الإدارة توزيع الأرباح وفقاً لما يلى:

ريال سعودي	صافي الدخل	توزيع أرباح تحصل الشركاء التضامنيين
١٠٤٣٢,٦٨٧	٢٥٪ احتسابي نظامي	قبل التمويل إلى شركة مساهمة
٢٦٠,٨٢٢,٦٧٢		توزيع أرباح متدرجة على المساهمين
٧٨٢,٤٦٨,١١٢		زكاة
		أرباح مبقة

## توزيع كالتالي:

٤٤٢,٦٩٦,٤٦١	قبل التمويل إلى شركة مساهمة
٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠	توزيع أرباح متدرجة على المساهمين
٩٤,٧٣٠,٤٧٩	زكاة
٢٥,٦١,٧٥	أرباح مبقة

## كلية رأس المال

بلغت كفاية رأس المال للبنك ٢٠٪ (٢١,٢ م ١٩٩٦ / ١٢,٣ م ١٩٩٧٪).

## السعودية

تمشياً مع سياسة الدولة لسعوية الوظائف وإعطاء الفرصة للشباب السعودي للقيام بدوره وتولي مسؤولية العمل في الوظائف الفنية والقيادية، تبنى البنك برامج من شأنها رفع نسبة السعوديين العاملين فيه وخصص مبالغ متزايدة كل عام لدعم هذه البرامج التي أسفرت عن نتائج ملحوظة أدت إلى زيادة نسبة السعوديين العاملين في البنك داخل المملكة من ٥٩,٥٪ عام ١٩٩٦ إلى ٦٤,٤٪ عام ١٩٩٧.

## التدريب والتطوير

تابع البنك برامجها في التحديث لأساليب العمل والإجراءات وتم إدخال العديد من أنظمة الحاسوب الآلي ومكتنة العديد من الأعمال بما يساعد على سرعة تحسين وإنجاز الخدمات للعملاء.

كما استمر في تطبيق برامجه المركزة على الاستئثار في تنمية الموارد البشرية وخاصة الوطنية منها ورفع مستواها الفني والإداري وذلك من خلال تحسين وتزويد برامج التدريب داخل وخارج البنك في داخل المملكة وخارجها، وكانت نتيجة هذا المهد تحسن مطرد في مستوى الخدمات المصرفية المقدمة للعملاء، ورفع انتاجية الموظفين والذي أصبح واضحاً وجلباً إدارة البنك من خلال الدراسات الميدانية والتسويقية التي تم إجراؤها.



#### مراجعة الحسابات

عانت الجمعية العمومية الأولى لمساهمي البنك في اجتماعها بتاريخ ١٤١٨/٦/١٦ الموافق ١٩٩٧/٧/٦م المسادة/السيد العيوطي وشركاه المسادة/روني مري وشركاهم لمراجعة الحسابات بالتضامن لمدة سنتين من تاريخ تحويل البنك إلى شركة مساهمة (١٤٩٧/٧/١م) وحددت اتعابهم وفقاً للمادة (٢٧) من النظام الأساسي للبنك.

#### الختام

يتوجه مجلس الإدارة بالشكر والعرفان العميقات إلى خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزيز حفظه الله، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير عبدالله بن عبد العزيز وإلى العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء، ورئيس الحرس الوطني، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلطان بن عبد العزيز نائب الثاني رئيس مجلس الوزراء، ووزير الدفاع والطيران والمفتش العام على الدعم والمساعدة التي قدمت للبنك الأهلي التجاري في مسيرته وعلى السياسة الحكيمية التي وفرت مناخ الأمان والرخاء والاستقرار الذي تنعم به المملكة والذي ساعد القطاع الخاص بصفة عامة والقطاع المصرفى بصفة خاصة في تحقيق أهدافهما ورسالتها.

#### مجلس الإدارة

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته...  
...



نيلب حسن عكبي  
نائب المدير العام للعمليات المصرفية

**ارتفع صافي ارباح البنك الأهلي التجاري بنسبة تستحق الاعجاب بلغت ١٤ في المئة من ٩١٥ مليون ريال سعودي عام ١٩٩٦م لتتجاوز بليون ريال سعودي عام ١٩٩٧م مسجلة رقمًا قياسيًا.**

وخلال العام دشنا أيضًا عدداً من الأجهزة التفاعلية للمعلومات

لتقدم من خلالها لعملائها الحاليين والجدد معلومات شاملة وواافية عما يقدمه البنك الأهلي التجاري من خدمات لوفقاً لاحتياجاتهم المصرفية. وقد لاقت هذه الأجهزة التي تم تركيبها في موقع مناسب داخل مجمعات الأسواق استحسان الجمهور.

وتزداد شعبية الخدمة المصرفية الهاتفية. فقد ارتفع عدد المكالمات الهاتفية إلى مركز البنك الأهلي التجاري لاستفسارات الهاتفية بنسبة تزيد على ٢٥% في المئة مقارنة بเดدعاً العام الماضي. وفي توقيف ١٩٩٧م قمنا بتثبيتين خدمة "الاقتراظ الهاتفي". يقدم البنك من خلالها سلقيات على الهاتف تمهيداً لموافقة عليها. وكانت لهذه الخدمة حصة مهمة من الزيادة البالغة نسبتها ٧٧% في المئة في الفروض التي قدمتها هذه الإدارة للعام.

وكان "حساب الأجيال" الموجه خصيصاً للطلاب من بين النجاحات البارزة للبنك الأهلي التجاري وأتيحت أكثر من ٢٩ ألف عمل جديد منذ تدشينه العام الماضي. وعلى ضوء هذه الاستجابة فإن البنك الأهلي التجاري يصدر الآن نشرة مالية فصلية تعنى بالمواضيع التي تهم أصحاب هذه الحسابات.

وفي منتصف ديسمبر تم تدشين "حساب العصرية" المصمم خصيصاً للسيدات المهنيات اللاتي تتطلب ظروفهن الحياة المهنية طائفه واسعة من الخدمات المالية.

وبالنسبة لعملاء البنك المميزين ذوي الملاية المالية العالمية تم تدشين خدمات الوسام من الدرجة الممتازة. وكانت بالفعل جذباً مهماً. وفي المركز الرئيسي في جدة ياتي بأمكان عمالتنا الآن إنجاز معاملاتهم في صالة خاصة مجهزة بأحدث التسهيلات مثل شاشات روبيتر وأحدث تقنيات

ادارة الخدمات المصرفية للأفراد

تبني الخدمات المصرفية للأفراد في صلب عمليات البنك الأهلي التجاري وتشكل حصة رئيسية من دخله. ويفضل ٢٤ فرعاً في عموم المملكة قاف

ادارة الخدمات المصرفية للأفراد هي بمثابة قنطرة مهمة لتقدم طائفة كاملة من المنتجات والخدمات المصرفية لعملاء البنك من الأفراد والشركات والمؤسسات.

ويساهم انخفاض نفقة جديدة للحاسب الآلي والتحول من المحاسبة على صعيد القروء إلى المحاسبة على صعيد الأدارات في احداث تحول مهم في دور شبكة القروء والطريقية التي تعمل بها. وبما أن جزءاً منها من العماملات المكتوبة الكلية يتم مركبها فإن القروء تحمل الآن كثافة تنطلق منها منتجات وخدمات مصرفية موجهة بدقة أكبر.

وخلال عام ١٩٩٧م تم تركيب ٦٨ ماكينة صرف إلى إضافية ليصل عددها إلى ٢٠٠ ماكينة. وساعدت المواقع الاستراتيجية لهذه الأجهزة في زيادة حجم المعاملات بنسبة ٢٨% في المئة لتعطى البنك الأهلي التجاري حصة من السوق تبلغ ٤% في المئة. ونظرًا للزيادة التي ادخلت على وظائف ماكينات الصرف الآلي فإن السلوك والاحتياجات المصرفية لعملائنا تتغير بشكل ملحوظ.

وبينما تثبت التقنيات الجديدة أهميتها فإننا انتهينا توا من المرحلة التصميمية لمفهوم جديد في مسار الخدمات المصرفية للأفراد وهو "الفرع الالكتروني". وأول نموذج لهذه الخدمة سيدخل حيز التطبيق مع نهاية الرابع الأول من عام ١٩٩٨م. والحمد لله الذي من التسهيلات التي يقدمها "الفرع الالكتروني" يشمل ماكينة لصرف الآلي وجهاز لسداد الفواتير وخدمة ايداع وجهاراً تفاعلاً للمعلومات. وامتداداً لهذا المفهوم فانتا بادرنا إلى تركيب ماكينات لصرف العملات في مطار الملك عبد العزيز والملك خالد الدوليين.

## الممارسات المصرفية المتغيرة

لعملائنا تعنى ان مركز الاستفسارات  
الهاتفية بالبنك يعمل بنشاط على مدار الساعة.



## الجديدة عجلت في تدشين خدمة الخزينة المباشرة التي تتيح لعملائنا اجراء معاملاتهم بأنفسهم



فعلاً يقدم فريق المعاملات التجارية الدعم والاستشارة على أساس ثانٍ لكل عمل في ما يتعلّق بترتيب التمويل التجاري المطلوب للوفاء باحتياجاته، وثاني الاصدار العام الاولى باسم مجموعة التأمين العربية البالعة قيمتها مليون دولار أمريكي انجازها منها لمجموعة التمويل المؤسسي. لهذا ١٨٢ الاصدار كان اول اصدار عام للاسمائهم ولاتصالات الابداع الشاملة عربياً من مؤسسة مقرها الخليج. كما كان البنك الأهلي التجاري وكلاً مشاركاً وضمناً رئيسياً للاتكانت في ترويج السلسلة العربية السعودية، وخالد عام ١٩٩٧ م رتب فريق التسديد والتقطيف التمويلي بالبنك

الأهلي التجاري ضمناً بقيمة ١٣ مليون ريال سعودي بصورة سندات حكومية نهاية من شركة "سعدي" - وجيهة في حين رتب مجموعة الخدمات المصرافية للمؤسسات التمويل اللازم البالغ قيمتها ٦٧٧ مليون ريال سعودي لحساب مجمع الملك فيصل في الرياض. كما كان للبنك مساعدة قيمتها ٢٠٠ مليون دولار أمريكي في قرض جماعي قيمته ٤٠٠ مليون دولار أمريكي لتمويل اسطول جديد من الطائرات لشركة الخطوط السعودية وساهماً ايضاً في قرض جماعي بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي لحساب الشركة الموحدة لل kokriya في المنطقة الشرقية لتمويل مشروع محطة الغزلان.

ووالطبع على النحو الذي تستقبله ادارة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات القيام بمبادرات رئيسية في ميدان ادارة النقد ي يقوم البنك الأهلي التجاري في اطارها بدور الشريك الاستراتيجي في التعامل مع شئ الخدمة المكتبية نهاية عن عملائنا من الشركات والمؤسسات. وعلى نحو النمو القوي في نشاط مجموعة التمويل المؤسسي بادارة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والجبرات التي اكتسبتها على امتداد السنوات القليلة الماضية، فاثناً في موقع يوكلنا تماماً لتصدير برامج الخصخصة المقفلة بالسلسلة وكذلك للانسلاط بدور مهم في عمليات الدمج والتملك في القطاع الخاص.

### ادارة خدمات الاستثمار

المعروف ان خدمات الاستثمار بالبنك الأهلي التجاري تعتبر في مليئة مقدمي خدمات الصناعية الاستثمارية في المملكة. وحالياً فإن بإمكان المستثمرين من الأفراد والشركات الاختيار من بين ٧٧ سندوباً يستثمرها ١٧ منها عبارة عن صنابيق استثمارية متقدمة بما فيها أربعة صنابيق استثمارية تخصيص لاعتبارات الشرعية الإسلامية. وبطهاء عام ١٩٩٧ م بلغت حصة البنك الأهلي

الاتصال. وتتضمن الخدمة ايضاً ندوات حول القضايا المالية وخدمة هاتمية مجانية على مدار الساعة ومجلة فصلية وشهد نشاط البنك الأهلي التجاري في ميدان مطاقن الائتمان تغيرات مهمة على عدة اصعدة فقد اعيد تنظيم وحدة اصدار بطاقات الائتمان للوفاء بتعديلات النمو المتوقعة في الطلب وتلخيص نوعية قاعدة البنك من حاملي البطاقات. كما اعتماد اجراءات امنية محسنة في ما يتعلق بتسليم البطاقات الى العلا، تتضمن تلزيم مدة حاملي بطاقات "فيزا" و "ماستركارد" من لاحصبات لهم لدى البنك.

وعلى صعيد المعاملات التجارية تم تعزيز نشاط البنك الأهلي التجاري البالغة حجمها من نقاط البيع في المملكة في المئة وذلك لضمان ان علاقات البنك الحالية مع ٢٥٠٠ محلات تجارية تفي بمعاييره من حيث التسويق والاستجابة لاحتياجات عملائنا. كماشهد عام ١٩٩٧ انتشار نظامنا الرائد في ميدان ادارة الاستقصارات الاهليية ليشمل ٦ فروع اخرى ويتوسّع نطاق تداول خدمة كفرا للسفريات التي يقدمها البنك الأهلي التجاري. ويتبع سببية "السعودة" في ادارة الخدمات المصرفية للأفراد الان ٤٠٠ في المئة في حين يبقى رضى الجمهور عن خدمات الادارة عاليًا يفضل ما ادخلناه من تحسينات على الخدمات.

كما اثنا حريصون داتنا على البحث عن سبل جديدة لتحسين ادائنا في جميع ميادين نشاطنا

### ادارة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات

لتلزم هذه الادارة كما ذابت داتنا بتنمية احتياجات العملاء في جميع ميادين النشاط التجاري. وبنك الأهلي يقدم لعملائه شتى الحلول بما فيها التقنية واخرى بمواصفات خاصة. وتخدم مجموعة الخدمات المصرفية للمؤسسات بالادارة الشركات الكبيرة بينما تهم مجموعة الخدمات المصرفية التجارية باحتياجات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة. أما مجموعة التمويل المؤسسي فتتناول التفاصيل بشأن اعادة الدولة وتأمين الافتتاح في القروض وعمليات الاصدار وغير ذلك من المهام الاستثمارية.

وتعتبر المكتبة دوراً رئيسياً في توفير احدث المعلومات وفي اسرع وقت لمساعدتنا في مواكبة احتياجات عملائنا وتلخيص حجم عمليات المعالجة اليدوية للمعاملات. وعلى صعيد العمليات فإن لهذه الادارة فريقاً متقدماً من الموظفين المختصين بالمنتجات والخدمات المالية.



ويستفيد عملاً إدارة خدمات الاستثمار من أنظمة الحاسوب الآلية الجديدة التي اعتمدتها البنك حيث يطلع أكثر من ٢٥ في المائة من عملاء الإدارة على حساباتهم الاستثمارية بالإتصال بمركز الخدمات الهاتفية على مدار الساعة. كما أثنا عن طريق الربط بين شئ حسابات العملاء لدى البنك جعلنا التعامل المصرفي والاستثماري مع البنك الأهلي التجاري أيسر وأسهل. وإنسجاماً مع هذا التوجه وتلبية لاحتياجات عملائنا فإن البنك يقدم الآن معلومات يومية عن أسعار أربعة من صناديقها الاستثمارية.

ويبقى الإتصال المستمر مع عملائنا الحاليين والجدد في مقدمة أولوياتها، و بإمكان عمالتنا الآن التحدث إلى متذمبوبي الاستثمار في أكثر من ١٦٥ فرعاً و مكتباً في شتى أنحاء المملكة أو مباشرةً عن طريق مركز الخدمات الهاتفية على مدار الساعة. كما يدورنا إلى إصدار نشرة آفاق الاستثمار الدورية لمساعدة المستثمرين على الإحاطة والألمام بمتغيراتنا وأدائها، ولهذا السبب فإننا نساهم بانتظام في شتى المناسبات المالية مثل ندوة الاستثمار التي أقيمت في الرياض في شهر مايو الماضي.<sup>٩٧</sup>

وفي منتصف العام دشن البنك الأهلي التجاري "خدمة الاستثمار" المسمى التي تتبع عمالتنا لإستثمار مبلغ شهري أقل بكثير من المبالغ المحددة عادةً وهذه أول خدمة استثمارية من نوعها في المملكة. ولقيت هذه الخدمة صدىً جيداً أسفر عن زيادة في الحسابات الجديدة خلال العام.

وواصلت صناديقنا الاستثمارية المشتركة نموها على هدى سر انجذبتنا البعيدة. وتعبر صندوق المقاهي بالأسهم العالمية أكبر صندوق استثماري يهتم على أساس مبادئ الشريعة الإسلامية، وتحاور فيه رصيده بليون ريال سعودي وفي أوائل العام اجتذب صندوق "ندا" العروس أكثر من ٢٦٠ مليون ريال سعودي وهو صندوق استثماري عقاري محل مغلق ويجمع بين مزايـا الفرص الاستثمارية المتاحة في المملكة ومواصفات حماية رأس المال. وفي أبريل تم تدشين "صندوق رأس المال للمسنون" كصندوق استثماري مغلق قصير الأجل. وفي ديسمبر جرى تدشـن صندوق رأس المال المضمـون " ليصل مجموع المساهمـات فيما نـحو بليـون ريال سعودـي خلال العام.

## امتداد نظام الخدمة الرقمية الرائد ليشمل تسعة فروع



### ادارة الخدمات المصرفية الاسلامية

ارتفاع حجم الطلب على الخدمات المصرفية بكل اشكالها الى حد كبير خال العالم في وقت تغيرت فيه النسبة في اوساط المعاملين وازدادت المعاملات التجارية مع الدول الأخرى بشكل ملحوظ وعلى خلفية هذه التغيرات الاجراءي محل اهتمام متزايد من جانب عمالقنا بفضل المستوى الرفيع للخدمات التي يقدمها البنك الأهلي التجاري ارتفاع عدد فروع البنك الأهلي المتخصص في تقديم الخدمات المصرفية الإسلامية الى ٤٦ فرعاً منتشرة في أنحاء المملكة.

وتوالى الهيئة الشرعية بالبنك الأهلي التجاري التي تضم خمسة خبراء للعلماء في المملكة تقديم ارشاداتها الفنية لنا في مساعانا لتطوير بذاته.

خبرة العلماء في المملكة تقدم ارشاداتها الفنية لنا في مساعانا لتطوير بذاته

وأول جانب الخدمات المصرفية التقليدية تقدم ادارة الخدمات المصرفية الإسلامية بالبنك الأهلي التجاري خدمات التمويل الإسلامي التي تشمل المشاركة والموافقة الشخصية والتجارية والاستئناس وفوائد معايير صارمة لتنقية المخاطر كما حققنا معدلات نمو مهمة في جميع مديرينا

نشاشتنا وتم تحقيق جزء كبير من هذا النمو بفضل سمعة البنك الطيبة في اوساط المهنيين وفي عام ١٩٩٧م انجزنا عدداً من اتفاقات التمويل الإسلامي وشاركتنا في قروض جماعية دولية كبيرة.

وقدم البنك الأهلي التجاري اربعة صناديق مشتركة تقييد بضرامه بالتعليم الإسلامي وبها صندوق المتأخر بالاسم العالمي الذي يغطي الاكبر من نوعه في العالم وتبلغ قيمة ارصادته اكثر من بليون ريال سعودي. كما يدير البنك محفظة استثمارية خاصة نهاية عن عصالتنا تتراوح قيمة ارصادتها بليوني ريال سعودي.

ونقى السعودية والتدريب في مقدمة اولوياتها وحمل نهاية العام كان في كل منصب مهم في ادارة الخدمات المصرفية مواطن سعودي ولاستفيد من برنامجنا التدريسي وهو مفظو ادارة الخدمات المصرفية الاسلامية خصص بـ٥٠٪ لموظفو بقية ادارات البنك ايضاً مما يكفل دعم ورصد المؤسسات المالية الإسلامية الأخرى بهدف تبادل الافكار وتعزيز عملية النوعية بالخدمات المصرفية الإسلامية وسط الاسرة المالية وبالفعل انجزنا

**ادارة الخزينة**  
تتغير ادارة الخزينة الاكثر اعتماداً على التكولوجيا بين ادارات البنك الأهلي التجاري وينتقل الحال انظمة جديدة للحسابات الالي فان غرفة التداول بالبنك حافظت على صدارتها في سوق معاملات الخزينة وفي الوقت نفسه يركز البنك اهتمامه اكثر على جوانب التسويق.

ويتجلى حرصنا على افتتاح الجديد في ميدان التكنولوجيا في «خدمة الخزينة المائية» التي نشطت في ديسمبر الماضي والتي تعتبر انجازاً هاماً لكونها تتيح لعملائنا انجاز معاملاتهم باستخدام الحاسوب الآلي الشخصي (بي.س) في مكاتبهم. وتتوارد مزايا هذه الخدمة ما بين زيادة سبل الوصول الى المعطيات وتعزيز سرية وخصوصية المعاملات وتقدم معلومات انية بشأن الاسعار والمعالية الفورية للمعاملات. وتتوفر خدمات الدعم والاسناد باللغتين العربية والإنجليزية عبر خط هاتفي خاص. وهذا التحول في وظيفة المعاملات المصرفية يتبع للبنك الأهلي التجاري البقاء على اتصال دائم مع عالمه.

وخلال عام ١٩٩٧م حقق شفاعة البنك الأهلي التجاري خدمات التمويل الإسلامي التي متبرزاً وياعتبار البنك في طليعة المؤسسات الاقليمية التي تعمل في اسوق رأس المال عالماً نشطاً توصل تقديم منتجات وخدمات جديدة مشوّلة بادارة متنوعة للنظرية واساليب مبتكرة في ميدان الرقابة. يهدى ان المقاومات التكنولوجية الحديثة تتطلب اسماً درجات الابداع والخبرة من موظفيها وللهذا السبب فإن اكبر من ٩٠٪ من العاملة من انشطة التدريب تتم في مكان العمل ايساناً منه لابد للمعايشة الفعلية لظروف السوق الحقيقة. وتتكل هذا التدريب الميداني دورات وندوات حول مواضيع متخصصة مثل خيارات البيع وادارة المخاطر.

وفي عام ١٩٩٣م كان ٢٧٪ في السنة فقط من موظفي ادارة الخزينة من السعوديين في حين تبلغ هذه النسبة الان ٥١٪ في السنة. وخلال هذا العام وظفت البنك الأهلي التجاري عدداً كبيراً من المتقربين السعوديين وعدهم النهائي هو احلال الكفاءات السعودية محل الكفاءات الأجنبية في غرفة التداول.

وكان عام ١٩٩٧م عام تطورات وانجازات وفروع مهمة لعمليات التقييدات التي سادت اسوق رأس المال والبنك الأهلي التجاري يلتقط الى المحافظة على دورة التغيير مستقبلاً الى وقت يباشر فيه عصاؤه معاملاتهم من أي مكان بالعالم عبر الهاتف والانترنت.

## "خدمة الوسام من الدرجة الممتازة"

تضع تحت تصرف عملائنا

الممدوحين **صالات خاصة** مجهزة بأحدث التسهيلات

لإنجاز معاملاتهم.



## الخدمة المصرفية الخاصة عن علاقة مصرفيّة شاملة مع عملائنا



### ادارة التعلم والعمليات

في اواخر عام ١٩٩٦م اتيحت لنا بفتح عملية التحول الى نظام "يونكس" الذي يتيح للبنك الاهلي التجاري مورداً قيماً من احدث النظم التكنولوجية لكي تهيء بشركتنا "الثقة والسرعة والدقة". وفي الوقت نفسه بادرتنا الى تحسين نظام بانكس ، الذي يعتمد اساس التطبيقات التقنية بالبنك الاهلي التجاري، ونظام "الفرع ٢٠٠" ، كما اعتمدنا تماماً حسبياً لادارة المعلومات وكل نظام من هذه الانظمة يعتبر في حد ذاته انجازاً رئيسيّاً لكن الاصفية الحقيقية لهذه النظم مجتبعة تكمن في اعتمادها في نفس الوقت.

وبحلول يونيو ١٩٩٧م أصبح "الاستاذ العام المفرد" قيد التشغيل الكامل وتزامن ذلك مع تحول البنك من الحاسوب على صعيد الفروع الى المحاسبة على صعيد الادارات، وعلى صعيد الخدمات المصرفية للأفراد تم تحسين نظام برنامج "بيس ٣٤" الذي يعالج جميع معاملات ماكينات الصرف الآلي، وذلك بهدف اتاحة ساعات اكبر للمعالجة.

وفي مايو ١٩٩٧م بدأنا بارتكاب الخطوة الأولى من "مشروع البنية التحتية للمعلومات" حيث التطبيق مع تغيير نظام "الاكسبريس للمعلومات بين البنوك بالريل السعودي" (ساري) وهذا المشروع عبارة عن مبادرة رئيسيّة ومهتمة بترعاه مؤسسة النقد العربي السعودي. ويتيح هذا النظام الذي تساهم فيه جميع البنوك التجارية العاملة في المملكة السبيل الكفالة لتسوية المعاملات بالريل السعودي بين البنوك على أساس الزمن الحقيقي وفي اقصر مدة بوشر باستخدام نظام "بيس" لمعالجة المعلومات في معالجة عمليات الدفع عبر شبكات "سويفت" والتلسك وساري. يتم بذلك ربط أنظمة البنك بهذه الشبكات. وبخلاف عام ١٩٩٨م من المؤمل انجاز المرحلة الثالثة من المشروع وستتم في الحال نظام معلومات خاص على صعيد الفروع.

والمرحلة الأولى من مشروع "مستودع المعلومات" الخاص بالبنك الاهلي التجاري التي دخلت غير التشغيل الفعلي خلال العام المادي الا متلازماً آخر على قدرات البنك المعنزة للوفاء باحتياجات ومتطلبات عملائه. اذ تبيّن هذا المستودع الهائل من المعلومات المصرفية والتاريخية لكي يوفر موظفي البنك ومسوؤليه العلاقات مع العملاء، الاطلاع على ملفات عملاء البنك باستخدام مصادر شتى مما يعزز قدرتهم على طرح مبادرات تسويقية جديدة وعلى مساعدة عملية اتخاذ القرارات.

عددًا من المهام الاستشارية لصالح عدد من البنوك في المنطقة، وسنواصل مستقبلاً تطوير منتجات جديدة ومبتكرة والعمل من أجل زيادة الوعي ببنشطنا. بيد ان هدفنا الرئيسي سيبقى مواصلة تقديم أفضل الخدمات لعملائنا. وفي هذا السياق فإن نطلبنا وأجراءاتنا المحسنة ستقوم بدور حيوي وصولاً الى اهدافنا هذه.

### ادارة الخدمات المصرفية الخاصة

اسس البنك الاهلي التجاري هذه الادارة في عام ١٩٩٣م لخدمة القطاعات الاجتماعية ذات الملاحة المالية العالمية في ميدان الادارة الاستثمارية والاستشارية المالية والخدمات المصرفية وفق مواصفات خاصة، والأهداف الرئيسية لهذه الادارة هي تنمية ثروات عملائنا المميزين وحمايتها وتحسينها من جيل الى جيل. وتتمثل هذه المهمة المعقّدة والمحاسنة طائفًا واسعة من المهارات والكفاءات، تقع في سلسلتها إقامة علاقة وثيقة في لدى العبد مع العلام، والمحافظة عليها. وبينما تسعى الادارة لإقامة كفاءة بهذه فإن كل مستلزم علاقات بالبنك الاهلي التجاري يسعى الى تحديد بل وتوقع احتياجاته العميل الذي يتعامل معه بهدف تقديم خدمات ومنتجات تفي بهذه الاحتياجات. ويعتبر مستلزم العلاقات في الادارة من اثنين موجوداتها واهم استثماراتها. ويتبع سنتواري ومسئولي العلاقات بالبنك الاهلي التجاري بهارات ممتازة وخبرات رفيعة المستوى وتلتقد تدريباً كلّها داخل المملكة وخارجها.

والى جانب تقديم خدمات الادارة المصرفية والاستشارية فإن البنك الاهلي التجاري يوظف علاقات العالمية المستقيضة وخبراته العريقة للبقاء بالاحتياجات غير المصرفية لعملائه. وهذه الخدمات تعتبر حقاً مكوناً حيوياً من مكونات العلاقة المصرفية الشاملة.

وخلال السنوات القليلة الماضية أصبحت ادارة الخدمات المصرفية الخاصة بالبنك الاهلي التجاري مصدرًا رئيسياً للخدمات المصرفية العالمية النوعية في المملكة. وفي عام ١٩٩٧م ارتفع صافي دخلها بنسبة ٣٥% في المئة في حين بلغت نسبة "ال سعودية " فيها ٧٦% في المئة، ورقم الربح يتوافق ان يرتفع الى ٨٢% في المئة في العام المالي. وكان لاعتماد مقاييس تكنولوجية جديدة اثر ايجابي على توسيع الخدمات التي تقدمها هذه الادارة الى عملاء البنك الاهلي التجاري كما ان الوصول السريع والفعال الى معلومات دقيقة يعطي للبنك الاهلي التجاري موقعًا تفاضلياً واضحًا في مساعيه للبقاء، بالمتطلبات والاحتياجات المتزايدة لقاعدة العريضة من العملاء.



ஒராக் கம்பா வெங்காஸ் மாத்துவாட் ஸ்டோர் மலை ஸ்கூலி

## مركز الحاسوب الآلي هو العمود الفقري لقدرتنا

المعززة للوفاء بمتطلبات عملائنا



### ادارة المراجعة

باعتبارها مسؤولة عن فضمان "افضل الممارسات" فإن لادارة المراجعة تأثيراً واضحاً على تشجيع والحفاظ على نظام شمولي للرقابة على شئون اصعدة نشاطات وعمليات البنك الاهلي التجاري، وبخلاف عام 1997 م قمنا بدور رئيسي في تطوير اجراءات عملية تضاهي ارقى المعايير العالمية في هذا المضمار.

وتشتمل عمليات التطوير الجديدة برامح متخصصة للحاسب الآلي لتنقية البيانات ثم اعتبارها لتأكيد الدقة والرازانة التي تتسم بها انتقائنا الأساسية لابسيما خالل مراحل تغير انظمة التشغيل، واثر ابورة الخطوط العريضة للإجراءات العملية العام الماضي لمنع عسل الاموال استحدثنا برنامجاً تدريجياً يقوم على الحاسوب الآلي سينتقر باللقطتين العربية والإنجليزية على الشاشات في الفروع وسيوضع في وقت لاحق في متناول المؤسسات المصرافية العربية الأخرى.

ويمثلنا اكبر بنك في المملكة فاثنا في طليعة المؤسسات في ضمئن تقييم برامج مكافحة التزوير والاحتياط لتقييم نوعية المعاملات الجديدة والحد من تعرض البنك للمخاطر، وبالفضل فإن البنك الاهلي التجاري هو الوحيد بين بنوك المملكة الذي يدير وحدة متخصصة في مكافحة عمليات التزوير والاحتياط تم ادارتها مركزياً من المركز الرئيسي في جدة، وبفضل خبرائنا والاجراءات العملية الصارمة فاثنا حققنا معدلات عالياً في هذا المجال.

كما شهد عام 1997 م بدء مجده كبرى من جانب البنك الاهلي التجاري لجعل انشطة وعملياته مطابقة لمتطلبات العام 2000، ويعبر هذا البرنامج الان في مقدمة اولويات البنك الاهلي التجاري وتتجه مرافقه تتفيد من قبول الادارة العليا للبنك، وينتظر اكمال البرنامج قبل نهاية عام 1999.

وتشكل النقل والتكنولوجيا ٢٥ في المئة من انشطة الادارة، لذا ان الادارة السلسة والتکفورة للہمام المکتبیة الطلیفیة تعتبر مسحورة ومحبوبة للعمليات ابریویة للبنك، وختال عام 1997 م تم جعل معالجة معاملات السلفیات والقرصوص والتکنولوجیات برکریة واینلت المهمة بالمركز الرئيسي في جهة ما ادى الى اختصار الوقت الذي تتحله عادة هذه المعاملات.

كما ان ادارة خزانات النقد كانت من الجوانب الرئيسية التي اعتمادها البنك الاهلي خلال العام لضمان وجود النقد بكثيات كلية حيثما كان مطلوباً، وترتبط على ذلك استكمال المسحوب من مكائن الصرف الآلي على الدوام لضمان ان لدى كل فرع رصيد كاف من النقد للبيبة متطلبات اليومية.

ويمكن بفضل هذه الادارة الجيدة توقع وفورات مهمة خلال فترة ستين الى ثلاث سنوات، وفي اوخر عام 1997 م بادرنا الى تنفيذ مشروع جديد هدفه جعل حداثات للتمويل التجاري الاهلي، الامر الذي سيعزز الى حد كبير قدرتنا على تلبية احتياجات عملائنا.

لقد كان عام 1997 م بحق عام انجازات تقنية رئيسية وخطوات مهمة على صعيد ترشيد الاجراءات العملية بالبنك الاهلي التجاري وفي العام المقبل ستركز اهتمامنا على خفض التكاليف وتعزيز الكفاءة.

# الحاسب الآلي المقطورة ساهمت

## في ترشيد معالجة

### المعاملات وعززت

### قدرتنا في ميدان ادارة المخاطر



وقد قررنا معاً ووكابتنا التثلية في الخارج بدور مهم في دعم استراتيجية البنك الدولي وتقديمها العالمي لخدمة عملائنا داخل المملكة وخارجها على النحو الآمن.

#### ادارة الشؤون المالية والمحاسبية

إن تقديم معلومات دقيقة في موعدنا هو المسؤولية الأولى لادارة الشؤون المالية والمحاسبية اضافة إلى الحفاظ على اجراءات صارمة في ميدان الرقابة المالية. وتتألف هذه الادارة من اربعة اقسام رئيسية: المحاسبة (وظائف المحاسبة والمدفوعات)، الرقابة الداخلية (مراقبة المعاملات وتفتيتها وبياناتها)، نظم معلومات الادارة المالية والميزانية وأخيراً نظم المحاسبة (الاجراءات والسياسات المحاسبية واختبار التعلم).

واكير انجاز حققته الادارة خلال العام هو استخدامه في بوليفو نظام الاستاذ العام المفرد. ويتضمن دور الادارة في انجاز هذا النظام الفعال اختبار وظائفه واستحداث قواعد محاسبية ميسنة لنظام العمليات المصرفية الامامية الجديد. وبفضل هذه التقنية الجديدة فإن الوقت الذي يتطلبه تحرير التقارير الادارية اختلف بنسبة ٢٥ في المئة.

وبينما نواصل العمل من أجل تمهيد بيئة عمل تكون فيها معدل السهر والخطأ صفرًا فاثنا حفتنا انجازات مهمة على صعيد ادارة المعلومات والرقابة الداخلية مما ادى الى زيادة مهمة في الكفاءة في شئون ادارات وقوف البنك الاهلي التجاري. وهي ما يتحقق بالموظفين فاثنا خرجنا من العام الماضي ونحن اقوى موقعنا محققتين زيادة نسبتها ٦ في المئة على مستوى "السعودية" بالادارة.

#### ادارة الخدمات المساعدة العامة

في بيئة تتسم بتغيرات جوهرية داخل البنك الأهلي التجاري من حيث البنية التقنية والتكنولوجيا والاجراءات العملية فإن ادارة الخدمات المساعدة العامة

تواصل تقديم خدمات اسناد اداري وقانوني ممتازة الى الادارات التشغيلية. ويتيح اعتماد نظام "الاستاذ العام المفرد" القائم على نظام "اوراكل" ارسال كم هائل من المعلومات غير نظام "اترانت" المستخدم بالبنك الأهلي التجاري ويوثر لخطوة مهمة باتجاه تحقيق هدفنا المتمثل في معاملات مكتوبة بدون ورق تقريباً.

وخلال العام قمنا بدور الموقع التجاري لمشروع الاترانت الذي سيكون عند اكماله قنطرة اولية للمواد التدريبية التي طورناها. وتنتهي ادارة المراجعة استناداً شمولياً في التعامل مع التدريب والتغطية الوظيفي. وهذا الاسلوب يشمل التدريب الفني والمهني من خلال دورات لاعداد الفريق يشرف عليها مدراة من ذوي الخبرة والكفاءة بهدف دفع برنامج "السعودية" بالبنك الأهلي التجاري الى الأمام.

واستجابة لمبادرة قواعد الاستقرار التي اتخذتها مؤسسة النقد العربي السعودي قام ادارة المراجعة بادرت الى اصدار كتب لمجموعة المعايير التي تنظم بها السيادات الاستثمارية لجميع ادارات البنك الأهلي التجاري

#### ادارة الخدمات المصرفية الخارجية

تمارس ادارة الخدمات المصرفية الخارجية وتحت توجيه فريق اداري متخصص نشاطها في المركز الرئيسي للبنك من خلال فرعين في البحرين وبيروت وخمسة مكاتب تابعة في لندن وفرانكفورت وستنافورت وسيول كل منها مسؤولة عن تطوير فرص العمل في منطقته الجغرافية. كما ان ادارة الخدمات المصرفية الخارجية تساهم متساوية كاملة في ارباح البنك.

وتحدم هذه الادارة اساساً فتيحين متخصصين من العمال الاولى تلقفها المؤسسات المالية الدولية التي يجري معها البنك الأهلي التجاري تعاملات انتernaية مستدنة ومعاملات الخزنة والمدفوعات. وحالياً يستند البنك الأهلي التجاري من علاقاته مراقبة وثيقة مع نحو ٦٠٠ مؤسسة مالية في اكثر من ٧٠ بلداً. وخلال عام ١٩٩٧ م عززنا نشاطنا واجه اماماً لمساعدةتنا في خدمة مارسلينا بشكل افضل ومساهمة في نفس الوقت في تعزيز ربوبيه البنك.

اما الفئة الثانية من عملاء ادارة الخدمات المصرفية الخارجية فتتألف من الوحدات الأخرى داخل البنك التي تحفظ الادارة بصلات وثيقة معها لضمان ان البنك يهي تماماً وعلى اتم نحو بالمتطلبات الدولية لعملائه.

لقد ساهم الاداء القوي المستتر للاقتصاد السعودي في زيادة حجم العمليات التجارية والتذبذبات المالية الى حد كبير والبنك الأهلي التجاري لا يزال يتصدر هذه الميادين بفضل الموقع المتميز الذي يحتله.

ولدعم النمو والتنوع في ميدان خدمات التمويل الاستثماري فاثنا حددنا اطراماً ومتطلبات مناسبة للمساعدة في تحقيق مزيد من النمو في هذا القطاع الحيوى من السوق.

## الادارة الفعالة للنقد

تتطلب المركبة في تغذية  
اجهزه الصرف الالي بالنقد على الدوام



## الاستجابة لاحتياجات عملائنا التزام نراعيه ”ونفي به على مدار الساعة“



وكما هو متوقع من مؤسسة اقليمية رئيسية فإن البنك الأهلي التجاري شارك في عدد من المناسبات الدولية خلال عام ١٩٩٧ م بما فيها مؤتمرات عقدها صندوق النقد الدولي في هونغ كونغ و SIBOS في سيدني كما شاركتنا في معرض تقييم المصادر في الرياض ورعيينا المنتدى الاقتصادي الخليجي في البحرين وندوة أسواق رأس المال العربية في بيروت.

وقد كان بدء العمل ينظام الانترنات فرصة ممتازة لتحسين عملية الاتصالات الداخلية إلى أقصى حد. وباعتباره مصدرًا للأخبار والمعلومات فإن الانترنت يشجع تبادل فعالًا للأفكار بين المكاتب والفرع على كل الأصعدة.

وتقاعلنا مع المجتمع هو عملية يتحمّل البنك الأهلي التجاري في إطارها مسؤولية دعم ومساعدة القضايا الاجتماعية. إن الرعاية هي إدراة مهمة لإبراز حضورنا وسط المجتمع وزيادة الوعي بما تقدمه من خدمات ومنتجات مصرفية وللعام الثاني على التوالي فقد قمنا برعاية بطولة لتنس المفتوحة في جدة في أغسطس الماضي. وقد بلغت التبرعات الخيرية خلال العام ١٩٩٧ م ٧٣,٠٠٠ ريال سعودي.

ختاماً أود أن أشير إلى أن عام ١٩٩٧ م كان بمثابة منعطف حاسم في تاريخ البنك الأهلي التجاري كان ابرز احداث تحويل البنك الى شركة مساهمة وبخبراء وتقييمات كافة للبقاء، بتطورات واحتياجات عملائنا وشركائنا التجاريين وموظفيها ومساهميها بينما نواصل خدمة اقتصاد المملكة العربية السعودية والمواطنين بمعايير نسهر على تطويرها باستمرار.

وبين التدريب والتطوير الوظيفيان يحتلّان موقعًا مركزيًا في سمعانا لتوسيع قدرة الكفاءات والاحتفاظ بها على شفاعة الأصعدة. ووصلوا إلى هذه الأهداف يجري تنظيم دورات التعزيز الوظيفي بانتظام داخل البنك والعملة وفي الخارج لضمان قاعدة ممتازة من الخبراء والمعروفة تشارishi مع الموقع المتميز للبنك الأهلي التجاري وسط الأسرة المالية الاقليمية.

لقد يوخر بتنفيذ برنامج "السعودية" بالبنك الأهلي التجاري في نهاية عام ١٩٩٥ م ومنذ ذلك الوقت انضم إلى البنك أكثر من ٥٠٠ خريج سعودي. وبنهاية عام ١٩٩٧ يبلغت نسبة السعوديين من مجموعة موظفي البنك ٦٤ في المئة.

إن إدارة الموارد البشرية عملية معقدة وتنطوي على تحديات كبيرة. وبينما يحرص دائماً على ممارسة رقابة صارمة على التكاليف والمرتبات فإننا ملتزمون باتحاذ الفرصة لموظفيها لاكتشاف كامل إمكانياتهم الوظيفية وبلوغ طموحاتهم المهنية. وفي أبريل ١٩٩٧ تم إستئجار نادي "الجزيرة الخضراء" على كورنيش جدة لاستعمال موظفيها وضيوفهم. وتتضمن التسهيلات التي يقدمها النادي مطاعماً وباراً مسحياً يتيحه من الأنشطة الرياضية مصممة لتعزيز الروح التناصية والعلاقات غير الرسمية التي تضفي قيمة إضافية على التغير التقليدي الذي يشهده البنك الأهلي التجاري. وتحت رعاية مؤسسة النقد العربي السعودي بإرشاد النظام المالي في المملكة تظفر بوئية سريعة مما يستدعي اطلاع تنظيمياً شمولياً ويلعب قسم الخدمات القانونية بالبنك الأهلي التجاري دوراً مهماً في هذا الاطار ويعلم عن كثب مع اقسام البنك المختلفة بالتعامل المباشر مع العملاء بهدف تطوير وتحسين نوعية الاجراءات المستندية التي تهيء بمتطلبات هذه الاقسام واحتياجات عملائها.

**ادارة العلاقات العامة المركزية**  
الاتصال الصوتي والمحوار الهدف عنصران اساسيان في اسلوب عمل البنك الأهلي التجاري. اذ من الأهمية يمكن ان تتوافق مع قطاع عريض من الناس يضم علاً وموظفيه ومصارف مراسلة وشركاء تجاريين وهنائيات إشرافية مصرفية ومؤسسات اعلامية ونسعى دائماً لتحسين ظاهرهم المتقدّم بیننا وبين هذه الجهات ولإيجاد مناخ مواتٍ يتسنى البنك فيه القيام بعمله بكلمة ويعزز عبره رسالته.

بان القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. تشمل أعمال المراجعة على فحص اختباري للأدلة المؤيدة للمبالغ والأشخاص التي تتضمنها القوائم المالية، كما تشمل على تقدير المبادئ، المحاسبة المتبعه والتقديرات الهامة التي طبقتها ادارة البنك وتقييم للعرض العام لقوائم المالية. في اعتقادنا ان المراجعة التي قمنا بها توفر درجة معقولة من الثقة نذكرها من اداء الرأي على القوائم المالية.

في رأينا ان القوائم المالية ككل:

- تظهر بعدل من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك كما هو في ٣١ ديسمبر ١٩٩٧م ونتائج اعماله والتغيرات النافية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة للبنوك التجارية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ومعايير المحاسبة الدولية.
- تتفق مع متطلبات نظام الشركات السعودية ونظام مراقبة البنوك وعقد تأسيس البنك فيما يتعلق بأعداد وعرض القوائم المالية.

السيد العيوطي وشركاه  
محاسبيون ومراجعون قانونيون

**احمد العيوطي**

السيد العيوطي  
ترخيص رقم ٣٦



وني مرعي وشركاه

  
د. عبدالله عبد الرحمن باعشن  
رقم توقيع ٦٦



في ٣١ ديسمبر ١٩٩٧ م (٢٠٢٨)، الولايات السعودية (٢)

الموجودات		
نقد وارصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي	٢	الإضاح
أرصدة لدى البنك	٤	١٩٩٧
محفظة تجارية	٥	١٩٩٦
قرض وتسلف بالصافي	٧	
محفظة استثمارية بالصافي	٨	
موجودات ثابتة بالصافي	٩	
عمرات أخرى	١٠	
موجودات أخرى		
<b>مجموع الموجودات</b>		
المطلوبات وحقوق المساهمين		
المطلوبات		
ورانع العملاء	٢٢,١١	٦١,٤٩٩,١٨٥
أرصدة للبنك	١٣	١٣,٤٩٩,٤٣٥
مطابق أخرى	١٣	٢,٨٠٢,٧٦٦
<b>مجموع المطلوبات</b>		٧٨,٦٤١,٣٨٦
حقوق المساهمين		
رأس المال		
احتياطي نفاذ	١٤	٦,٠٠٠,٠٠
أرباح مبادلة	١٥	١,٧٧١,٧٩٥
<b>مجموع حقوق المساهمين</b>		٨٢,٦٦
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b>		٨٦,٤٣٨,١٤٨
حسابات تنظافية	٢٢,٢ - ١٩	٨٧,٨١٦,٤١٨

		إيجاب		دخل العملات	
٢,٦٦٥,٥٩٣	٣,٦٩٦	٣,٧١١,٧٥٦	٣,٧١١,٧٥٦	الدخل من العمولات الخاصة	الربح على عمليات تمويل عملات أجنبية
٩١,٩٨٦	٧٧,٠٩	١١٥,٠٥٧	٩١,٧٨٣	نفقات المحفظة الخارجية	نفقات المحفظة الاستثمارية
١,١٦٨,٨٨٤	٢٥,٤٢٢	١,٢٧٨,٧٩١	١,٢٧٨,٧٩١	أجزاء ممتلكات أخرى	أجزاء ممتلكات أخرى
٣٨,٣٧٨	٥,٢٢,٣٤	٤٥١,٤٤٣	٤٥١,٤٤٣	أتعاب ودخل خدمات بنكية	أتعاب ودخل خدمات بنكية
		٥,٦٧٥,٢٨٣	٥,٦٧٥,٢٨٣	اجمالي دخل العملات	اجمالي دخل العملات
٢,٤٣٤,٨٣٥	-	٢,٦١٣,٥٩٧	-	صغاريف العملات	صغاريف العملات الناتجة
٤٥,٧٦٤	٨١٩,٣٨	٤٥,٤٤٤	٨٦٤,٥٩٦	مخصص خسائر القروض	مخصص خسائر القروض
٨١٩,٣٨	١٤٣,٤٠٨	٨٦٤,٥٩٦	١٦٢,١٠٥	رواتبها في مكانها	رسملات موجودات ثابتة وعمرات أخرى
١٤٣,٤٠٨	٥,٥,٦٥٨	٦٠,٨,٩٧٨	٦٠,٨,٩٧٨	مصرفات عمومية وداريات أخرى	مصرفات عمومية وداريات أخرى
٤,٣٥١,٢٢٣	٩٦٩,٠٨١	٤,٦٩٩,٧١٠	٤,٦٩٩,٧١٠	أحجام مصاريف العملات	أحجام مصاريف العملات
		٩٧٥,٥٧٣		صافي الدخل من العملات	صافي الدخل من العملات
١٩,٢٧٣	(٤٩,٧٩)	١٦٦,٣٩٤	(٨٣,٦٧٣)	أجزاءات (صغاريف) أخرى	أجزاءات أخرى
(٢٩,٧٨٧)		٧٦,٧٢٢		نفعات ونفقات خدمة	نفعات ونفقات خدمة
٩٢٦,٧٩٤	(٢٥,٢٨٧)	١,٠٥٥,٢٩٤	(١٢,٠٠٣)	صافي الدخل - قبل الزكاة	صافي الدخل - قبل الزكاة
٩١٥,٠٧		١,٠٤٣,٢٩١		زكاة	زكاة
		١٧,٤		ربع المهم الواحد (ريال سعودي)	ربع المهم الواحد (ريال سعودي)

## قائمة التغيرات في حقوق المساهمين

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٧ م (بيانات الرباالت السعودية)

الإضافة	رأس المال	احتياطي نظامي	أرباح مبادلة	عام ١٩٩٧ الرصيد في بداية السنة
-	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٨٧١	١٥٣,٩٦٩	١٥٣,٩٦٩
١٧	-	-	(١٤٧,٥٦٦)	٥٩٠,٢٦٢
١٥	-	-	(٥٩٦,٦٦٥)	(١٤٧,٥٦٦)
١٨	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٦٤٨,٤٣٧	-	١,٦٤٨,٤٣٧
الإضافة	رأس المال	احتياطي نظامي	أرباح مبادلة	عام ١٩٩٧ الرصيد في نهاية السنة
-	-	-	٤٥٣,٠٣٩	٤٥٣,٠٣٩
١٥	-	-	(١١٣,٧٢٨)	(١١٣,٧٢٨)
١٨	-	-	(٣١٤,٧١٠)	(٣١٤,٧١٠)
١٥	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٧٦١,٦٩٥	٢٥,٠٦١	٢٥,٠٦١
الإضافة	رأس المال	احتياطي نظامي	أرباح مبادلة	عام ١٩٩٦ الرصيد في بداية السنة
-	٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٧٧,١٧٠	٢٣٦	٢٣٦
١٥	-	-	(٢٢٨,٧٥١)	(٢٢٨,٧٥١)
-	-	-	(٥٣٣,٥٤٣)	(٥٣٣,٥٤٣)
-	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٨٧١	١٥٣,٩٦٩	١٥٣,٩٦٩
الإضافة	رأس المال	احتياطي نظامي	أرباح مبادلة	الرصيد في نهاية السنة
١٧	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٨٧١	١٥٣,٩٦٩	١٥٣,٩٦٩
١٥	-	-	(١٤٧,٥٦٦)	(١٤٧,٥٦٦)
١٨	-	-	(٥٩٦,٦٦٥)	(٥٩٦,٦٦٥)
١٥	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٦٤٨,٤٣٧	-	١,٦٤٨,٤٣٧
١٨	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٧٦١,٦٩٥	٢٥,٠٦١	٢٥,٠٦١
١٥	-	-	(٢٢٨,٧٥١)	(٢٢٨,٧٥١)
-	-	-	(٥٣٣,٥٤٣)	(٥٣٣,٥٤٣)
-	٦,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٨٧١	١٥٣,٩٦٩	١٥٣,٩٦٩

## قائمة التدفقات النقدية

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٧م (بالآلاف الرواتب السعودية)

**تدفقات النقدية من عمليات التشغيل**  
**ناتفي الدخل**

١٩٩٦	١٩٩٧	اصحاح
٩٩٥,٠٧	١,٠٤٣,٢٩١	
١٤٣,٤٨	١٦٢,١٠٥	
(١,٧٦)	(١,١٧٥)	
١,٥٧,٣٩	١,٠٤٤,١٢١	
٥٠٤,٩٢	(١,٤٤,٣٩)	
١,٤٤,٣٩	(١٩٣,٣٢)	
١,٩٥,١٧	(٨,١١٩,٠٣)	
(١٥٣,٥٢)	(٥,٨٢)	
(٥٧,٧٤)	(١٣٣,٣٤)	
٢,٨٣,٦٦٥	٣,٩٢٥,١٥	
٦٢٨,٤٧٦	٣,٤٨٨,٦٤	
٢٨,٧٩	١١,٠١٢	
٤,٥٦,٥٧	(٢,١٤٨,٢٦)	
(٣,٩٩٢,٤٦٧)	٣,٧٩١,٦٣	
(٢٢٦,٤٩)	(١٩٥,٩٩)	
١٩,٣٥	١٠,٢١	
(٤,٣٩٧,٥٧)	٣,٦٢٥,٨٤	
(٥٢٥,٠٠)	(١,١٢٩,١٦)	
(١٦,٠١)	٢٧٨,٢١	
٣,٨٢,٥٦	٢,٦٢,٩٤	
٢,٦٢,٩٤	٢,٨٩,١٦	

## مدين صافي الدخل إلى صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل:

استهلاك موجودات ثانية ومقارنات أخرى  
كاسب بيع موجودات ثانية

## صافي (الزيادة) النقص في الموجودات التشغيلية:

رصدة لدى البنك  
محفظة التحازة  
روض وسلف بالصافي  
ثبات آخرى  
موجودات أخرى  
زيادة في المطلوبات التشغيلية:  
ارتفاع العلاوة  
تصدر للبنك  
مطابقات أخرى  
صافي التدفق النقدي المستخدم في الناتج عن عمليات التشغيل

## تدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:

صافي (النقد (الزيادة) في المحفظة الاستثمارية

نماء موجودات ثانية

متباينات من بيع موجودات ثانية

صافي التدفق النقدي الناتج عن (المستخدم في) عمليات الاستثمار

## تدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التمويل:

بما في ذلك

صافي الزيادة (النقص) في النقد وارصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي

نقد

وارصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي في بداية السنة

نقد وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي في نهاية السنة

**ايضاحات على القوائم المالية**

عن السنة المنتهية في ٢٦ ديسمبر ١٩٩٦

- ١- عام**  
**تنسـىـنـيـكـ الـأـلـيـ الـتجـارـيـ (ـبـيـكـ)ـ كـسـكـرـةـ تـصـاصـ بـعـجـبـ شـاهـةـ تـسـجـيلـ مـصـدـقـ عـلـيـهـ مـنـ الـقـامـ السـاسـيـ فـيـ شـهـرـ رـجـبـ ١٤٣٩ـ هـ (ـالـمـارـاقـ ماـيـوـ ١٩٥٠ـ مـ)ـ وـقـدـ بـالـسـجـلـ**  
**الـتـجـارـيـ تـحـتـ رقمـ ١٥٨٨ـ تـارـيخـ ١٣٧٧ـ حـاجـةـ ١٣٧٧ـ (ـالـمـارـاقـ يـولـيوـ ١٩٥٧ـ مـ).**  
**فـيـ الشـرـكـاـ تـحـتـ رقمـ ١٦ـ مـارـسـ ١٩٩٧ـ مـ تـحـوـلـ الـبـيـكـ مـنـ شـرـكـةـ تـصـاصـ إـلـىـ شـرـكـةـ مـسـاـهـمـ وـإـخـالـ مـسـاـهـمـ جـددـ .ـ وـلـدـ**  
**سـدـرـ قـرـارـ مـيـلـيـنـ الـبـيـنـ،ـ الـدـوـرـ رقمـ ٢٦ـ مـارـسـ ١٩٩٧ـ مـ (ـالـمـارـاقـ ٢ـ مـارـسـ ١٩٩٧ـ مـ)،ـ وـالـمـرـسـمـ الـمـنـكـيـ الـكـرـيمـ رقمـ ١٩ـ بـارـيـخـ ٢٣ـ نـزـلـ الـدـعـةـ ١٤٦٧ـ هـ (ـالـمـارـاقـ ٣١ـ مـارـسـ ١٩٩٧ـ مـ).ـ وـتـنـسـيـنـيـكـ الـأـلـيـ الـتجـارـيـ (ـبـيـكـ)ـ يـجـريـهـ مـيـرـيـفـةـ اـمـ**  
**الـقـرـىـ الحـدـدـ ٣٥٣ـ بـارـيـخـ ١٩ـ نـفـرـ ١٤١٨ـ هـ (ـالـمـارـاقـ ٢٤ـ فـرـعاـ ١٩٩٦ـ مـ -ـ غـرـعاـ ٢٥ـ مـ).ـ مـتـشـهـرـ فـيـ كـاتـةـ اـنـحـاءـ الـمـلـكـةـ الـعـرـبـيـةـ**  
**الـسـعـوـدـيـةـ وـلـدـيـهـ اـيـضاـ قـرـعـانـ خـارـجـ الـمـنـكـ (ـبـيـرـوتـ الـبـيـرـونـ).**  
**مـتـشـهـرـ فـيـ كـاتـةـ اـنـحـاءـ هـيـ شـرـكـةـ اـلـسـوـقـ الـتـجـارـيـةـ .ـ شـرـكـةـ ذاتـ مـسـتـولـيـةـ مـحـدـودـةـ .ـ تـمـ تـاسـيـسـهاـ فـيـ الـمـنـكـةـ الـعـرـبـيـةـ السـعـوـدـيـةـ بـعـدـ سـجـلـ**  
**تـجـارـيـ رـمـ ٤ـ ٢٠ـ ٢٧٨٧ـ وـتـارـيخـ ٥ـ رـمـ ١٤١١ـ مـ (ـالـمـارـاقـ ٤ـ اـكـتوـرـ ١٩٩٣ـ مـ)ـ .ـ وـيـقـدـمـ مـشـاطـ الشـرـكـةـ فـيـ تـكـلـ وـصـيـانـهـ وـدـارـةـ مـركـزـ الـجـمـجـونـ بـجـدةـ .ـ لـمـ تـتـجـدـ تـقـائـمـ**  
**الـعـالـيـ الـلـفـقـرـيـ الـتـاسـعـ مـنـ الـقـوـامـ الـعـالـيـ الـلـبـلـيـنـ .ـ تـنـسـيـنـيـكـ الـأـلـيـ الـتجـارـيـ مـنـ الـدـخـلـةـ اـمـ**  
**الـاسـتـمـارـةـ .ـ**  

**٢- مـلـخـصـ لـاهـدـيـ السـيـاسـاتـ الـمحـاسـبـيـةـ**  
**(ـ١ـ)ـ الـمـحـلـلـاتـ الـنظـرـيـةـ**  
**يـخـصـ الـبـيـكـ لـتـطـمـنـ الـشـرـكـاتـ وـيـنـظـمـ سـيـاسـيـةـ الـبـيـنـ الـسـعـوـدـيـةـ .ـ تـعـدـ الـقـوـامـ الـمـالـيـ وـفـقاـ مـعـ مـعـيـارـيـ الـمـحـاسـبـيـةـ الـمـلـيـلـةـ عـنـ مـؤـسـسـةـ الـنـفـدـ الـعـرـبـيـ .ـ**  
**ـ(ـ٢ـ)ـ الـسـلـةـ الـعـالـيـةـ**  
**يـتـصـلـمـ الـبـيـكـ (ـ٤ـ)ـ مـنـ الـنـاطـقـ الـمـالـيـ لـلـبـيـكـ عـلـيـ اـسـاسـ الـتـقـيـيـمـ الـمـيـلـادـيـ .ـ كـمـ تـنـسـيـنـيـكـ عـلـيـ اـنـ السـنـةـ الـسـالـيـةـ الـأـلـيـ**  
**تـشـتـغلـ عـلـيـ الـدـةـ الـتـيـ تـبـدـيـ مـنـ تـارـيخـ تـحـوـلـ الـشـرـكـةـ إـلـىـ شـرـكـةـ مـسـاـهـمـ وـيـتـبـعـهـ فـيـ مـهـاـيـهـ دـيـسـمـبـرـ مـنـ الـسـالـيـةـ الـأـلـيـ .ـ**  
**ـعـدـ أـلـ بـيـرـ ١٩٩٧ـ تـارـيخـ تـحـوـلـ شـرـكـةـ تـصـاصـ إـلـىـ شـرـكـةـ مـسـاـهـمـ .ـ وـعـدـ أـلـ بـيـرـ ١٩٩٧ـ هـ (ـالـمـارـاقـ ٣ـ يـولـيوـ ١٩٩٧ـ مـ)ـ .ـ**  
**ـعـدـ أـلـ بـيـرـ ١٩٩٧ـ مـ الـسـلـيـلـةـ تـارـيخـ تـحـوـلـ .ـ وـرـاثـتـ عـلـيـ ذـكـ الـمـهـاـتـمـةـ الـمـخـتـصـةـ (ـايـضـاحـ ١٧ـ).**  

**ـ(ـ٣ـ)ـ الـرـفـ الـمـحـاسـبـيـ**  
**ـعـدـ الـقـوـامـ الـمـالـيـ وـفـقاـ لـهـدـيـةـ الـتـكـلـةـ الـتـارـيخـيـةـ**  
**ـ(ـ٤ـ)ـ الـمـحـفـظـانـ الـتـجـارـيـ وـالـاستـمـارـةـ**  
**ـيـحـفـظـ الـبـيـكـ الـمـحـفـظـانـ مـنـصـلـتـيـنـ وـعـاـمـ الـمـحـفـظـةـ الـاستـشـارـيـةـ وـالـمـحـفـظـةـ الـتـجـارـيـةـ .ـ هـيـ تـقـيـيـمـ الـمـحـفـظـتـيـنـ فـيـ تـارـيخـ سـرـائـهاـ .ـ وـلـاـ يـمـ اـجـراـءـ**  
**ـأـتـسـمـارـةـ وـمـقـدـمـةـ تـكـلـفـةـ الـأـتـاـتـ .ـ وـيـتـأـولـ الـمـهـاـتـمـةـ الـسـوقـيـةـ السـائـنةـ فـيـ ذـكـ الـتـارـيخـ حـيثـ اـتـجـهـتـ تـيـ اـدارـةـ الـبـيـكـ لـالـاحـتـاطـبـهاـ كـاـسـتـمـارـ طـولـ الـأـجـلـ ظـرـاـ لـتـعـيـيـنـهاـ الـجـيـدةـ**  
**ـوـاـدـخـارـ مـخـاطـرـ الـمـحـمـلـةـ الـجـيـدةـ (ـايـضـاحـ ٩ـ).**  

**ـ(ـ٥ـ)ـ الـمـحـفـظـةـ الـتـجـارـيـةـ**  
**ـتـرـجـ الـمـحـفـظـةـ الـتـجـارـيـةـ مـذـكـلـةـ اـلتـنـائـيـاـتـ .ـ فـيـ تـارـيخـ الـشـوـاءـ وـيـجـدـيـ قـوـيـهـاـ مـاـلـقـيـهـ الـسـوقـيـةـ الـجـارـيـةـ فـيـ تـارـيخـ قـائـمـ الـمـرـكـزـ الـمـالـيـ .ـ وـتـرـجـ الـمـكـابـيـ اوـ الـخـسـانـ الـمـتـحـقـقـ وـغـيرـ**  
**ـالـمـحـفـظـةـ ضـمـنـ عـاـصـرـ الـدـخـنـ منـ الـعـمـلـيـاتـ .ـ يـنـتـدـرـ الـمـحـفـظـةـ فـيـ تـارـيخـ الـشـوـاءـ وـيـجـدـيـ قـوـيـهـاـ الـبـيـكـ .ـ مـنـ الـمـحـفـظـةـ ضـمـنـ عـاـصـرـ الـإـيـادـاتـ (ـالـمـصـرـوـفـاتـ)ـ الـأـخـرـيـ**  

**ـ(ـ٦ـ)ـ الـمـحـفـظـةـ الـإـسـتـمـارـةـ**  
**ـتـرـجـ الـمـحـفـظـةـ الـإـسـتـمـارـةـ بـالـمـكـلـكـةـ وـيـنـظـرـ فـيـ قـائـمـ الـمـرـكـزـ الـمـالـيـ بـعـدـ تـعـدـلـهـ .ـ بـعـدـ اـلـ شـرـاءـ عـدـمـ بـيـطـقـنـ دـلـلـ .ـ بـعـدـ اـلـ شـرـاءـ عـدـمـ بـيـطـقـنـ لـأـخـفـاضـ دـلـلـ .ـ**  
**ـبـالـسـيـاسـةـ لـالـإـسـتـمـارـةـ فـيـ شـرـكـةـ بـاـعـةـ قـيـمـ الـدـرـاجـيـةـ عـلـيـ اـسـاسـ طـرـيـةـ حـقـوقـ الـمـلـكـيـةـ بـيـمـ اـلـطـاـءـ عـلـاـهـ .ـ وـعـدـ اـلـ شـرـاءـ باـسـتـخـدـامـ طـرـيـةـ الـقـسـطـ الـثـالـثـ عـلـيـ مـدـىـ الـقـوـةـ الـمـتـحـقـقـ حـتـىـ**  
**ـتـارـيخـ الـإـسـتـمـارـةـ .ـ وـيـرـجـ الـأـلـفـ وـالـعـادـاتـ الـمـيـلـادـيـ الـمـيـلـادـيـ .ـ وـيـجـدـيـ اـلـ شـرـاءـ عـدـمـ اـلـ خـلـلـ مـنـ الـعـمـلـيـاتـ .ـ**  
**ـيـمـ تـنـيـبـ مـخـصـصـ فـيـ حـالـةـ وـجـدـيـ اـلـ خـلـلـ .ـ وـجـدـيـ اـلـ خـلـلـ مـنـ عـاـصـرـ الـمـحـفـظـةـ .ـ يـرـجـ الـخـسـانـ الـمـكـابـيـ .ـ وـالـخـسـانـ الـمـكـابـيـ عـنـ الـإـسـتـمـارـةـ .ـ**  
**ـالـمـحـفـظـةـ ضـمـنـ عـاـصـرـ الـإـيـادـاتـ (ـالـمـصـرـوـفـاتـ)ـ الـأـخـرـيـ .ـ**

٤-٥) مخصص خسائر القروض يتم تحصيل المخصصات لذا، قروض وسلف معدة يتم تحديدها بعد اجراء دراسة للخلفية فلذلك في الاعمار مدى امكانية تحصيل تلك الديون والظروف الاقتصادية العامة تدرج لمبالغ المطلوب تحديدها ضمن مصادر رأس المال.

يتم شطب القروض وسلف بعد استفادة كافة اجراءات التحصيل الممكنة مع الاخذ في الاعتبار الضخامة المقدمة بهذه القروض.

تظهر القروض والسلف بقائمة المركز المالي بالصافي بعد خصم مخصص خسائر القروض.

٤-٦) الموجودات الثابتة تدرج الموجودات الثابتة بقائمة المركز المالي بالتكلفة بعد خصم الاستهلاكات المتراكمة.

لا يتم استهلاك الأراضي، بينما تستهلك كلية الموجودات الثابتة الأخرى على أساس القسط الثابت خلال فترة استعمالها المتوقعة بالحسب اليسوية التالية:

٤-٧) العقارات الأخرى  
يحصل البنك على بعض الاجيال من عملياته على عقارات تجارية لتسوية المديونيات المستحقة. تدرج هذه العقارات وفقاً لقيمتها السوقية العادلة أو القيمة الحالية للمديونيات المستحقة في تاريخ تسويتها لوحة اقبال.

يتم احراز تقويم لهذه العقارات بشكل دوري من مترين مستقلين وتدرج الخسائر غير المستحقة الناتجة عن إعادة تقويم العقارات وكذلك مكاسب وخسائر الاستيعادات ضمن عناصر النخل عن العمليات.

تستهلك كلية المباني التجارية ضمن العقارات الأخرى على أساس القسط الثابت بنسبة ٥٪ سنوياً. تظهر العقارات الأخرى بقائمة المركز المالي بالصافي بعد حسم الاستهلاك المتراكم ومخصصات الاستهلاك في القيمة الدفترية.

٤-٨) احصاءات الدخل  
تحصل الإيرادات وأرصدة موجودات، وفقاً لمبدأ الاستحقاق، فيما عندخل القروض والسلف غير العاملة والذي يدرج كإيرادات وفقاً للمبدأ التقى إلى أن يتم إعادة تصنيف تلك القروض وسلف كمودعين عاملة مرة أخرى حيث يعاد حساب الإيرادات وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

يسجل الدخل من العمليات الأساسية وفقاً لمبدأ الاستحقاق فيما عن عمليات المشاركة حيث يسجل الدخل وفقاً للإسas التقدي.

٤-٩) العملاات الأجنبية  
تحول المعاملات التي تم بالعملات الأجنبية إلى الريال السعودي باسعار الصرف المساعدة عند اجراء المعاملات كما تحول ارصدة الموجودات والمدخرات بال العملات الأجنبية في تاريخ المركز المالي إلى الريال السعودي باسعار الصرف المساعدة في ذلك التاريخ. تدرج المكاسب والخسائر المتتحقق وغير المتتحقق ضمن عناصر الدخل من العملات.

٤-١٠) الأدوات المالية  
تشتمل الأدوات المالية على أدوات داخل وخارج قائمة المركز المالي:

٤-١٠-١) الأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي:  
تشكل الأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي من النقد وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي، أرصدة لدى البنوك، محفظة تجارية، قروض وسلف، محفظة استثمارية، بعض بنود الموجودات الأخرى، وإئام العلاوه. أرصدة للبنوك، بعض بنود المطالبات الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي، واستثناء المحفظة الاستثمارية والقروض والسلف، لا تختلف جوهرياً عن القيمة المفترضة المدرجة في القوائم المالية تحدد القيمة العادلة المقترنة للمحفظة الاستثمارية على أساس الأسعار المتداولة بالسوق عند توفرها، أو طرق التسعير بالنسبة لبعض المستدارات عمولة ثانية وقيمة العادلة المقترنة للذور في المالية غير المتداولة، ويحيط أنه ليس من العلني تحديد القيمة العادلة القروض وسلف العمالء بطريقة يعتقد عليها بشكل كامل.

تعامل مخاطر الائتمان القصوى من الأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي القيمة الدفترية المدروجة بقائمة المركز المالي بعد استبعاد القيمة العادلة للمسائل المستمرة.

عن السنة المنتهية في ٢٦ ديسمبر ١٩٩٧ م (بيانات الرباالت السعودية)

٤-٣) الأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي (الحسابات الخلافية):  
 تتكون الأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي من عمادات مستتبة ومخالفات صنف وارتباطات لغيرها، وبيع عملات أجنبية في نطاقها، بعافية العملة، والمعولات، ونفاديات، السعر الأجل، وخيارات العملات وعمولات وغيرها من التزامات الطارئة.  
 يدخل البنك في عمادات أجلة ومستقبلية ومخالفات ومخالفات ومخالفات وإيجارات المخاطر المصاحبة لإدارة موجوداته، ومخاطراته، وتغرن التجار لصالح البنك وكذلك لنطبة احتياجات عملاء.

تدرج المقدار الأجل للعمادات الأجنبية بالريل السعودي بسعر الحاضر في تاريخ العقد ويتم اطلاع العلامة والخصائص المتاحة، وغير المتحققة ضمن عناصر المدخل من العمليات.

تعالج الأدوات المالية المبكرة لتغطية مخاطر الموجودات والمطبيات بنفس الطريقة المتبعة بالنسبة للممتلكات التي يتم تعطيتها. وتدرج العمولات الدائنة والمديونة بهذه الأدوات ضمن عناصر الدخل من العمادات، أما الأدوات المالية المفروضة لأغراض الائتمان فيتم تقويمها بالقيمة السوقية وتدرج المكاسب أو الخسائر المتتحققة وغير المتتحققة ضمن عناصر المدخل من العمليات.

تحدد قيمة العائد للأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي على أساس القيمة السوقية. إن مخاطر الائتمان الفيوري من الأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي تقل جوهرياً عن قيمة الدقة المدققة المدرجة في قائمة المركز المالي بعد استبعاد الفيوري العادي للحسابات المستتبة.

٤-٤) مقاصة الموجودات والمطبيات المالية:  
 تتم مقاصدة الموجودات المالية مقابل المطبيات المالية لغرض إظهارها بالصافي في قائمة المركز المالي في حالة وجود حق قانوني ملزم بذلك أو في الحالات التي يعتمد البنك فيها سديد مثليهان بمقاسيسها سريعاً وأن سيمتنعية المطبيات المالية وتصفيه المطبيات المالية في أن واحد.

٤-٥) إدارة المخاطر:  
 تقدر إدارة البنك ككل من مستوياتها بمراجعة المخاطر المصاحبة للأدوات المالية من خلال ابرام عقود لتفعيل المخاطر وتحجج مخاطر التركيز والحرس، ولعلن ضمادات مقابله لتفتيت مخاطر الائتمان.

٤-٦) مخضض مكافأة فرق الخدمة للعاملين:  
 يتم تكريم مخصوص بمحفظة مكافأة فرق الخدمة طبقاً للإرشادات الواردة بنظام العمل والعامل السعودي ويدرج ضمن المصادر الأخرى.

٤-٧) رؤاه:  
 يقوم البنك بتسيير الركالة المستتبة نهاية عن الساهمين حيث أنها التراكم ثان عليهم. تختسب الركالة وفقاً للتسلسل مسلحة الركالة والدخل في نهاية العام ويتم تقديمها على حساب الإرث الدائمة، حتى ٣ يونيو ١٩٩٧ وتغلى البنك إلى شركة مساهمة كان يتم تحويل الركالة على قائمة المدخل.

#### ٤-٨) نقد وارصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي

نقد في الصندوق

ارصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي

وديعة نظامية

حسابات حارة

#### مجموع نقد وارصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي

طبقاً لل المادة (٧) من نظام مراقبة المصرف يعين على البنك أن يحتفظ لدى مؤسسة النقد العربي السعودي بروبية متساوية تحدد على أساس نسب من أرصدة الودائع الجارية والأجل والآثار والودائع الأخرى التي لديه في نهاية كل شهر ميلادي

#### ٤-٩) أرصدة لدى المفوك

(أ) داخل المملكة

جريدة وتحت اطبل

لأجل

#### (ب) فروع أجنبية لمدiouk محلية

ج) خارج المملكة

جريدة وتحت اطبل

لأجل

#### مجموع أرصدة لدى المفوك

٥- محفظة تجارية  
أ) داخل المملكة

اًسهم متداولة

وحدات في صناعية استثمارية تدار بمعرفة البنك

سندات حكومية ذات عائد ثابت

## ب) خارج المملكة

محفظة تجارية لغير اسهم، سندات، اخري )

مجموع المحفظة التجارية (بسعر السوق)

	١٩٩٧م	١٩٩٦م
٦٦,٧٣٤	-	
٧٤,٠٨٥	١٨٨,٩١٣	
-	١٩٩,٨٩٥	
٩٠,٧١٦	٣٥٨,٨٠٨	
١,٢٢٣,٩٥٩	٩١١,٧٩٢	
١,٣٢٤,٦٧٨	١,٣٢٠,٥٠٠	

قامت ادارة البنك بتاريخ اول يناير ١٩٩٧م بتحويل جزء من المحفظة التجارية الى المحفظة الاستثمارية بقيمة ٥٠ مليون دولار أمريكي بما يعادل ١٨٧,٥ مليون ريال سعودي (ايصال ٤,٢) بلغت تكلفة اقتناص المحفظة التجارية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٧م ١,٢٨٨ مليون ريال سعودي (عام ١٩٩٦م - ١,٢٢٤,٠٨٥ مليون ريال سعودي)، وقد بلغ صافي المكتاسب غير المحفظة من المحفظة الناشئة عن إعادة التقويم خلال العام المنقضي ٨٢,٥ مليون ريال سعودي (عام ١٩٩٦م - ٩٠,٧١٦ مليون ريال سعودي)

## ٦- قروض وسلف بالصافي

أ) ت تكون القروض والسلف مما يلي:

محدود القروض والسلف - الجاملي

محضون حساب القروض

عمولات محددة متراكمة

مجموع القروض والسلف - بالصافي

	١٩٩٦م	١٩٩٧م
٤٣,٤٨٣,٧١٥	٥٢,١٤١,٧٦٨	
(٢,٩٢٢,٣٨٨)	(٣,٥١٥,٩٤٣)	
(٢,٣٨٨,٤٤٢)	(٢,٧١٠,٧٦)	
٣٨,١٧١,٠٧٢	٤٦,٢٩٠,١٠٩	

بلغت أرصدة القروض والسلف غير العاملة والتي لم يحتسب عليها ايرادات ٨,٧٦٠ مليون ريال سعودي (عام ١٩٩٦م - ٩٥٣,٧٠٦ مليون ريال سعودي) بالإضافة إلى المخصص

اعلاً يوجد لدى البنك ضئيلات عينية لقاء هذه القرض والسلف.

(٢) تحويل اجمالي القروض والسلف حسب القطاعات الاقتصادية الرئيسية:

## أ) داخل المملكة

## ب) قطاع خاص

عقارية

منشآت

صناعية

خدمات

خدمات ومقاولات

اخري

١- حكومية ومؤسسات حكومية وشبه حكومية

ومؤسسات عامة اخرى

## ب) خارج المملكة

## ب) قطاع خاص

اخري

ب-٢) حكومية ومؤسسات حكومية وشبه حكومية

ومؤسسات عامة اخرى

٢- (منوار)

مجموع القروض والسلف - اجمالي

	١٩٩٦م	١٩٩٧م
٢,٤٢٩,٦٢٢	٢,٧٤,٣٤٩	
١٨٢,٤٤٦	١٧٠,٨٨١	
٢,١٢٥,٤٤٦	١,٦٩٣,٣٨٠	
٩,٦٦٣,٩٤٥	١٠,٨٦٤,١٩٧	
٧,٧٥١,٦٩٩	٨,٩٤٤,٢٠١	
١,٩٨٠,٣٣٣	١,٣٧١,٧٧٥	
١٨,٣١٩,٦٧٥	٢٥,٥٤٨,٦٢١	
٤٢,٤٥٩,٦٧١	٥٠,٩٤٠,٤٠٤	
٦,٣,٣٦٧	٥٧٣,٣٤٧	
٢٢٨,٣١٨	٣٩٦,٧١٠	
٦٩٥,٥٥٩	٤٢٨,٣٠٧	
٧,٧٧,٧٦٦	١,٤١,٣٣٤	
٤٣,٤٨٣,٧١٥	٥٢,١٤١,٧٦٨	

## إضاحات على القوائم المالية

عن السنة المنتهية في ٢٦ ديسمبر ١٩٩٦م (بالريلات السعودية)

## ٣-٦ حركة مخصص خسائر الفروض

والعواملات المجمدة:

الرصيد في بداية السنة:

خصص خسائر الفروض:

عوولات مجده متراكمة:

بالغ مذكورة من:

- سريات مقابل عقارات الثل للبنك

- سريات أخرى

بيان صحيفه خلال السنة

عوولات مجده خلال السنة

الرصيد في نهاية السنة

## ٧- محفظة استثمارية بالصافي

أ) داخل المملكة:

آسم ومحسنه في شركات:

سندات حكومية ذات عائد ثابت:

سندات حكومية ذات عائد متغير:

آذون خزانة ذات عائد ثابت:

ب) خارج المملكة:

آسمه:

آذون خزانة ذات عائد ثابت:

سندات حكومية أخرى ذات عائد ثابت:

سندات خازنة ذات عائد ثابت:

سندات تباين ذات عائد متغير:

استثمارات أخرى - (رميحة):

## مجموع المحفظة الاستثمارية - بالصافي

ملف الديمة السوفية / العادلة المحفظة الاستثمارية في تاريخ المؤشر العالمي ٢٧٥ مليون ريال سعودي (عام ١٩٩٦م - ٢٠٠ مليون ريال سعودي) ، ويظهر البنك الاحتياط بهذه الاستثمارات لغرض استثمارية طويلة الأجل ، والاحتفاظ بالاستثمار حتى تاريخ استحقاقها حيث يتم تحصيل القيمة الاسمية لهذه السندات .

## ٨- موجودات ذاتية بالصافي

الكلية	الرصيد في بداية السنة		
الإجمالي	أثاث	مبانى	أراضى
وسيارات ومعدات			
٢,٥٧٤,٨٦٢	٧٨٧,٤٤٨	١,٥٩١,٨٥	٣٠,٣٣٩
١٥٠,٩٩٩	١١١,٢٦	٧٧,٢٥٢	١٧,٤٠
(١٥,٧٧٩)	(١٦,٧٧٧)	(١٨,٦٦٢)	(٢٥)
٢٧٠,١٧٠	٨٤١,٩٧	١,٥٧٧,٨٧٤	٣٥٥,٣٧٩
٨٦٣,٧٢٩	٤٣٥,٨٢٥	٤٤٥,٩٤	-
١٥٣,٩٧٧	١١٣,٢٨٤	٤٤,٤٩٢	-
(١٢,٠٥٧)	(١٣,٨٧٧)	(١,١٦٦)	-
١٠٣,١٣٣	٥٣٨,٦٢٢	٤٧٢,٢٣	-
١,٧٤٢,١١٧	٣٠٣,٨٢٥	١,٠٧٢,٧٩٣	٣٢٥,٣٧٩
١,٧١٣,١٢٣	٣١٦,٦٢٣	١,٠٣٢,٨٨١	٣٠,٣٣٩

موجودات ذاتية المتقدمة ١٩٩٧م

صافي القيمة الدفترية ١٩٩٦م

**بيانات القوائم المالية**

عن السنة المالية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٧ (بالآلاف المليون) العربية

م.١٩٩٧	م.١٩٩٦
٨٨١,٢٠٨	١,٠٣٣,٨٤٢
٧١,٣٧٧	٣٣,٧٦٦
(١٩,٦٧٥)	(١٧,٩٤٠)
(٧,١٨١)	(٨,١٢٨)
١,٠٣٣,٨٧٢	١,٠٣٠,٨٨٠

**٩- عقارات أخرى**  
**الرصيد في بداية السنة، بالصافي**  
**اضمادات**  
**استثمارات، بالصافي**  
**استهلاك سالم خلال السنة**  
**الرصيد في نهاية السنة، بالصافي**

م.١٩٩٦	م.١٩٩٧
٧٧٧,٦٦٦	١,٠٣٣,٧٧٧
٧٧٧,٦١٣	٥٤٩,٧٤٦
٤٩,٢١٢	٦١٧,٥٧١
٢,٠٤٦,٧٤٩	٢,١٦٧,٥٨٩

**١٠- موجودات أخرى**  
**التراثات العاملة، مقابل سعومات مقبولة**  
**عمولات مدنة مستحقة**  
**آخر**  
**مجموع الموجودات الأخرى**

م.١٩٩٦	م.١٩٩٧
٢٥,٦٦١,٦٠٠	٢٥,٧٢٥,٨٦١
٧٧٧,٧٥٨	٦٠٠,٠٥٩
١٢,٦٦١,٧٦١	١٣,١٢٠,٣٠٨
٣,٢٤٢,٦٨١	٢,٧٦٠,٦٦٢
٤٩,٧٢٢,٦٦٠	٤٢,١٧٧,١٤٠
٤٦,٥٩	٦٦,٤٤٣
١,٠٤	١٤,١٧٢
١٦,٠٩,٥٥	١٩,٣٤٧,٢٩١
٤,٦٩٣	٤,٨٨٤
١٢,٦٦١,٧٦١	١٩,٤٧٣,٧٧٠
١٣,٤٢١	٣٧٤,٢٧٥
٥٨,٠٠٤,٠٨٠	٦١,٩٩٩,١٨٤

**١١- ودائع العملاء**  
**داخل المملكة**  
**خارج وتحت الطلب**  
**نظام**  
**لأجل**  
**آخر**  
**آخر**

م.١٩٩٦	م.١٩٩٧
١٠٤,٨٩١	٢٦٤,٥٣٦
٤,٨٦٦,٨٦٦	٧,٥٣٤,٧١٩
٤,٩٢١,٧٧٧	٧,٧٤٩,٢٠٠
٣٥٢,٠٠٠	١٤٧,٥٠٠
٩٨٤,٨٤٤	١,٤٤٤,٢١٣
٥,١٦١,٧٤٥	٤,٤٥٧,١٠٢
٦,١٤٦,٢٦٩	٥,٨٦١,٣٣٤
١١,٣٥٣,٢٧٦	١٣,٨٨,٠٨٩
٧٧,٠١٠	١١١,٣٩٣
١١,٤٣٠,٨٢٤	١٣,٩١٩,٤٣٥

**١٢- عمولات مستحقة**  
**مجموع ودائع العملاء**  
**خارج المملكة**  
**داخل وتحت الطلب**  
**لأجل**  
**آخر**

تضمن ودائع العملاء ودائع بالعملة الأجنبية بما يعادل ٤٥٢ مليون ريال سعودي (١٩٩٦ م. - ١٥٤ مليون ريال سعودي) .  
**تشتمل اورصدة للبنوك على مبلغ ١٩٦ مليون ريال سعودي (١٩٩٦ م. - ٢,٦٩١ مليون ريال سعودي) يمثل التزامات ذات صفات ذات ثبات مبادلة باتفاقيات إعادة شرائها مستقلة في تاريخ محددة.**

م.١٩٩٦	م.١٩٩٧
١٠٤,٨٩١	٢٦٤,٥٣٦
٤,٨٦٦,٨٦٦	٧,٥٣٤,٧١٩
٤,٩٢١,٧٧٧	٧,٧٤٩,٢٠٠
٣٥٢,٠٠٠	١٤٧,٥٠٠
٩٨٤,٨٤٤	١,٤٤٤,٢١٣
٥,١٦١,٧٤٥	٤,٤٥٧,١٠٢
٦,١٤٦,٢٦٩	٥,٨٦١,٣٣٤
١١,٣٥٣,٢٧٦	١٣,٨٨,٠٨٩
٧٧,٠١٠	١١١,٣٩٣
١١,٤٣٠,٨٢٤	١٣,٩١٩,٤٣٥

**١٣- أرصدة للبنوك**  
**داخل المملكة**  
**خارج وتحت الطلب**  
**لأجل**  
**آخر**  
**آخر**

تشتمل اورصدة للبنوك على مبلغ ١٦٦ مليون ريال سعودي (١٩٩٦ م. - ٢,٦٩١ مليون ريال سعودي) يمثل التزامات ذات صفات ذات ثبات مبادلة باتفاقيات إعادة شرائها مستقلة في تاريخ محددة.

## ايضاحات على القوائم المالية

عن السنة المنتهية في ٢٦ ديسمبر ١٩٩٧م (واحدة، الرواتب السعودية)

## ١٤- مطلوبات أخرى

١٩٩٧م	١٩٩٦م
٧٩٧,٦٦٦	١,٠٢٠,٣٧١
٥٣٢,٥٠٣	-
-	٣٠٠,٠٠٠
٢٤,٧٨٧	٢٩,٩٦٣
١,٦٨,٤٤١	١,٥٢,٥٣١
٢,٩٦٤,٨٤٧	٢,٨٠٢,٧٦٦

سديريات ستبول فاسة

أرباح مخصصة للزبون على الشركا

أرباح مقرر توزيعها على المساهمين (ايضاح ١٨)

ركاكة (ايضاح ١٨)

آخر

## مجموع مطلوبات أخرى

## ١٤- رأس المال

يتكون رأس المال المتصدر به والمدفوع بالكامل كما في ٢٦ ديسمبر ١٩٩٧م من ٦٠ مليون سهم إسمى قيمة كل منها ١٠٠ ريال سعودي.

## ١٥- احتياطي نظامي

يمتنع نظام دائرة البنك بتوجيه ترجيح ملايين عن ٢٥٪ من صافي دخل السنة إلى الاحتياطي النظامي إلى أن يساوى هذا الاحتياطي رأس المال المدفوع . علماً بأن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

## ١٦- ربح العموم

تم حساب ربح العموم الواحد على أساس صافي دخل السنة البالغ ١,٠٤٢ مليون ريال سعودي مقسوماً على ٦٠ مليون سهم إسمى (عام ١٩٩٦م - لا ينطبق حيث كان البنك في تأسيسه)

## ١٧- قائمة الدخل للفترة من أول يناير ١٩٩٧م إلى ٣ يونيو ١٩٩٧م

موجب اتفاق وقوف بين المساهمين بتاريخ ٣ يونيو ١٩٩٧م اعتبار تاريخ أول يوليو ١٩٩٧م تاريخ تحول الملك إلى شركة مساهمة سعودية، وبناءً على هذا الاتفاق فإن أرباح الفترة ما قبل التحول من أول يناير ١٩٩٧م إلى ٣ يونيو ١٩٩٧م (ستة شهور) تخص الشركا، المتساهمين، وقائماً على ملخص المنشآت أعمال هذه الفترة.

٢,٧٥٣,٤٦٦	احتياطي مدخل العمليات
(٢,١٣٢,٣٦٠)	احتياطي مصاريف العمليات
٦٢١,٠٦٦	صافي الدخل من العمليات
(١٨,٨٠١)	مصاريف احتياطي
٦٠٢,٢٦٥	صافي الدخل - قبل الركاكة
(١٢,٠٠٣)	رکاكة
٥٩٠,٢٦٢	صافي الدخل

## ١٨- الأرباح المقترن توزيعها والرکاكة

اقتراح مجلس الإدارة بتوزيع أرباح على المساهمين عن الفترة من أول يوليو ١٩٩٧م إلى ٣١ ديسمبر ١٩٩٧م - (ستة شهور) قدرها ٢٦٤,٣٦٠ مليون ريال سعودي ويهدف تحصيم الركاكة المستحقة على المساهمين والبالغ ٤٧,٦٠٠ مليون ريال سعودي من الأرباح قبل توزيعها لمصلحة المساهمين الآخرين سعودي لكل سهم بعد خصم الركاكة، وتم ادراجه ضمن المطلوبات الأخرى لغير أهلي الملك وذلك حتى عام ١٩٩٥م وحصل على شهادة مهنية، ولابطال الموقف النزكي لعام ١٩٩٦م تحت الاتهام بمحصلة الركاكة والدخل، لقد بلغت الركاكة المستحقة لعام ١٩٩٧م ٧,٦١٧ مليون ريال سعودي حيث تم تحويل مبلغ ٦٢ مليون ريال سعودي على قائمة الدخل شخص النزوة باعتبار التدوين (عام ١٩٩٦م - ٢٤,٦٠٠ مليون ريال سعودي) ومسلي ٧,٦١٧ مليون ريال سعودي تخصم النزوة باعتبار التدوين وهي مقدمة من الأرباح المقترن توزيعها بقائمة التغيرات في حقوق المساهمين (ايضاح ٤-١)

## ١٩- الأدوات المالية

١٩- (١) الأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي (مخاطر أسعار العملات):  
إن مخاطر أسعار العملات هو النقاش في الأدوات المستقيمة الناتجة عن التقلبات في أسعار العملات. تتوارد مخاطر اسعار العملات عندما يكون هناك عدم توافق في الموجودات والمطلوبات الخاضعة للتعديل بعدلات العملات ضمن فترة زمنية محددة. إن أكثر اليمود عرضة لمخاطر اسعار العملات في الافتراض والتغير والاشتراكية حيث تتمكن العلامات في اسعار العملات على هؤامش العملات وبالتالي العرب ذلك ويواجه البنك هذه المخاطر في الحافظة التجارية التي يقتبسها حيث أن تغير في اسعار العملات يؤدي إلى تغيير القيمة السوقية لهذه المطلوبات.

إن المخاطر (الفارق الزمني) في اسعار العملات هي مقياس متقارب عليه لمخاطر العملات. وتتشكل المجموعة الاجماعية عندما تزيد الموجودات الخاضعة لمخاطر اسعار العملات عن المطابقات المتلائمة لها في فترة زمنية معينة في حين تتشكل المجموعة السلبية عندما تزيد المطلوبات الخالدة قدرة معينة.  
فيما يلي، تفصيل المجموعة الناتجة للأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي بما على المدة المتبقية من استحقاقاتها أو إعادة تعديلها، اسعارها حسب العدد اقرب.

## بيانات على القوائم المالية

التقرير السنوي ١٩٩٧م البنك الأهلي التجاري

عن السنة المنتهية في ٢٦ ديسمبر ١٩٩٧م (بألاف الريالات السعودية)

٣١ ديسمبر ١٩٩٧م

بيانات على القوائم المالية						
بيانات على القوائم المالية						
<b>الموجودات</b>						
أرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي						
أرصدة لدى البنوك						
محفظة تجارية						
قرض وسلف بالصادر						
محفظة استئمارية بالصادر						
موجودات ذاتية بالصادر						
موجودات أخرى						
موجودات أخرى						
<b>مجموع الموجودات</b>						
<b>مطابقات وحقوق المساهمين</b>						
ودائع العملاء						
أرصدة للبنوك						
مطابقات أخرى						
حقوق المساهمين						
<b>الربحية في بيروت دائمة المركز العالمي</b>						
الربحية في بيروت خارج دائمة المركز العالمي						
مساهمي الربحية						
الموقف التراكمي للربحية						
<b>مجموع المطابقات وحقوق المساهمين</b>						
<b>الموجودات</b>						
نقد وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي						
أرصدة لدى البنوك						
محفظة تجارية						
قرض وسلف بالصادر						
محفظة استئمارية بالصادر						
موجودات ذاتية بالصادر						
موجودات أخرى						
موجودات أخرى						
<b>مجموع الموجودات</b>						
<b>مطابقات وحقوق الشركاء</b>						
ودائع العملاء						
أرصدة للبنوك						
مطابقات أخرى						
حقوق الشركاء						
<b>الموقف التراكمي للربحية</b>						
<b>مجموع المطابقات وحقوق الشركاء</b>						
<b>الموجودات</b>						
نقد وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي						
أرصدة لدى البنوك						
محفظة تجارية						
قرض وسلف بالصادر						
محفظة استئمارية بالصادر						
موجودات ذاتية بالصادر						
موجودات أخرى						
موجودات أخرى						
<b>مجموع الموجودات</b>						
<b>مطابقات وحقوق الشركاء</b>						
ودائع العملاء						
أرصدة للبنوك						
مطابقات أخرى						
حقوق الشركاء						
<b>الموقف التراكمي للربحية</b>						
<b>مجموع المطابقات وحقوق الشركاء</b>						
<b>الموجودات</b>						
نقد وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي						
أرصدة لدى البنوك						
محفظة تجارية						
قرض وسلف بالصادر						
محفظة استئمارية بالصادر						
موجودات ذاتية بالصادر						
موجودات أخرى						
موجودات أخرى						
<b>مجموع الموجودات</b>						
<b>مطابقات وحقوق الشركاء</b>						
ودائع العملاء						
أرصدة للبنوك						
مطابقات أخرى						
حقوق الشركاء						
<b>الموقف التراكمي للربحية</b>						
<b>مجموع المطابقات وحقوق الشركاء</b>						
<b>الموجودات</b>						
نقد وأرصدة لدى مؤسسة النقد العربي السعودي						
أرصدة لدى البنوك						
محفظة تجارية						
قرض وسلف بالصادر						
محفظة استئمارية بالصادر						
موجودات ذاتية بالصادر						
موجودات أخرى						
موجودات أخرى						
<b>مجموع الموجودات</b>						
<b>مطابقات وحقوق الشركاء</b>						
ودائع العملاء						
أرصدة للبنوك						
مطابقات أخرى						
حقوق الشركاء						
<b>الموقف التراكمي للربحية</b>						
<b>مجموع المطابقات وحقوق الشركاء</b>						

ان الفحرة لمزيد خارج قائمة المركز العالمي تintel صافي القيمة الاسمية للأدوات المالية التي تستعمل في ادارة اخطار أسعار العملات.

## ايضاحات على التوازن المالي

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٦ م (الاوقات الالكترونية)

(٢١) الأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي (حسابات مظاهيم)  
فيما يلى تحليل بقعة الاستحقاق المتبقى للبنك خارج قائمة المركز المالي.

٣١ ديسمبر ١٩٩٧ م

(١) التزامات طارئة  
أرصادات مستتبة  
خطابات ضمان

المجموع	أكثر من سنة	من ٣ إلى ١٢ شهور	خلال ٣ شهور
٣,٣٩٦,٥٧٣	١٩٧,٧٩٤	٨٧٤,١٤٣	٢,٢٧٤,٦٣٦
٦,٩٧٥,٢٩٤	١,٦٨٦,٧٩١	٢,١١,٣٢٥	٣,٢٥٥,٥٨٨
١٠,٣٧١,٨٦٧	١,٨٦٢,٣٦٥	٢,٨٣٥,٣٧٨	٥,٥٣٤,٢٢٤

(ب) عقود أجلة للعملات الأجنبية

شواهد  
سيم

المجموع	أكثر من سنة	من ٣ إلى ١٢ شهور	خلال ٣ شهور
٢٧,٩٣٤,٤١٧	١٥٠,٠٠٠	١٥,٥٩٤,٢٧٨	١٢,١٨٤,٩٣٩
٢٢,٣٥٤,٠٠٠	٤٣٨,٠٠٠	١٦,٩٤٤,٠٠٠	٥,٩٧٣,٠٠٠
٥٠,٥٦٩,٤١٧	٥٩٣,٠٠٠	٣١,٨٣٨,٤٧٨	١٨,١٥٧,٩٣٩

(ج) عقود مشتقات  
متباينة المعدلات  
اتفاقيات السعر الاجل  
مستقبلية  
اختيار عمالات

المجموع	أكثر من سنة	من ٣ إلى ١٢ شهور	خلال ٣ شهور
١٢,٩٤٥,٥٣٦	٦٠٦,٣٢٠	٢,٩٩٥,٠٨٦	٩,٦٢٤,١٣٠
٤,٢٧١,٨٨٨	-	-	٤,٢٧١,٨٨٨
٤,٤١٩,٣٥٠	١,٩٩٠,٨٧٧	٣٤١,١١٧	٢,٠٨٧,٥٧٧
٥,٣٧٨,٣٦٠	١٢,٠٠٠	١٥٧,٠٠٠	٥,٢٩,٦٣٠
٢٦,٩٩٥,١٣٤	٢,٦١٤,١٩٧	٣,١٩٣,٣٤٢	٢١,١٨٧,٧٣٥
٨٧,٨١٦,٤١٨	٥,١٦٩,٤٦٢	٣٧,٨٦٧,٠٥٨	٤٤,٨٧٩,٩٨٩

مجموع الحسابات التنامية

(١) التزامات طارئة  
أرصادات مستتبة  
خطابات ضمان

المجموع	أكثر من سنة	من ٣ إلى ١٢ شهور	خلال ٣ شهور
٤,٤٨٧,١٧	٤٢,٠٩٤	١,١٩,٠٩	٢,٨٧,٥٩٤
٧,٢٢٩,٦٦٤	١,٦٤,٧٩٠	١,٥٥,٧٦٢	٣,١٩,٢٢١
١١,٤٥٣,٦٨١	٢,١٥,٣٧٤	٢,٦٩,٧٧٧	٦,٨٢٢,٧٥

(ب) عقود أجلة للعملات الأجنبية

شواهد  
سيم

المجموع	أكثر من سنة	من ٣ إلى ١٢ شهور	خلال ٣ شهور
٢٢,٧٧٤,٧٧١	٦٢٨,٥٧	١٤,٨٧٣,٢٥٢	١٧,٢٢٤,٥١١
٢٢,-٧٨,-٧٦	٨٧٢,٨٢	١١,٢٢,٣٧٦	١٤,٩٩١,١٣
٦٦,٧٣٢,٧٩٥	١,٥٣,٣٦٩	٣١,٧٣,٦٣٢	٣٢,٧١٢,٥٤

(ج) عقود مشتقات  
متباينة المعدلات  
اتفاقيات السعر الاجل  
مستقبلية  
اختيار عمالات

المجموع	أكثر من سنة	من ٣ إلى ١٢ شهور	خلال ٣ شهور
٢٦,٣٨٤,٤٦٦	١,٨٤٩,٩٦٢	١٠,٧٧٣,٣٧٦	١٣,٧٢١,١٢٥
٩,٢٧٢,٢٢٨	-	٣,٧٣١,٣٥	٥,٦٤٠,٣٨٨
٣,٧٤٥,٠٠٠	٧٦٥,٠٠٠	٣,٣٤٦,٣٥	٦٦٣,٧٥
٨,٤٧٢,٥٧٦	-	٤,٧٧٩,٥٦	٣,٦٦٢,٧
٤٧,٩٤٣,٢٢٥	٢,٦١٢,٩١٢	٢١,٦٨٠,٣٨٠	٣٣,٦٦٧,٣٣٣
١٢٦,٩٤٢,٧٠١	٦,١٤١,٧٥٠	٥٥,٣٣٣,٧٨٤	٦٦,٦٨٢,٦٦٢

مجموع الحسابات التنامية

ان الاستحقاقات الواردة في السجل اعلاه مبنية على اساس الاعمار التعاقبية المعاد تسعيرها او على اساس قواعد الاصدار.  
ان القاعدة المتبعة للأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي (الالتزامات طارئة) هي جوهرياً عن الفهم الدقيق  
اما بالنسبة لزيارات العقود الآجلة للعملات الأجنبية وعقود المشتقات فإن المبالغ المدرجة في إجمالية واتساع المدى الذي يمكن فيه اجراء معاشرة بينها، كما ان  
المبالغ التي تخضع لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان تظل جوهرياً عن السياق الاسمي.  
لأن تتوجه الادارة الي حسابات جوهرية عن هذه الالتزامات والزيارات.

(٢) مركز العملات الأجنبية:

لقد بلغ صافي مركز العملات الأجنبية المقتدر (يشكل رئيسى في الدولار الامريكي) مبلغ ٢,١١٨ مليون دولار سعوى (عام ١٩٩٦ م - ٩٩٥ مليون دينار سعوى).

٢٠ ايرادات عقارات أخرى

خسائر بيع عقارات أخرى  
إيجارات مصلحة

مجموع ايرادات عقارات أخرى

١٩٩٧	١٩٩٦
-	(٥٢)
٢٣,٤٣٢	٢٧,٥٩٧

## إضاحات على القوائم المالية

عن السنة المنتهية في ٢٦ ديسمبر ١٩٩٧ م (١٤٠٨)، الولايات السعودية.

## ٤١- إيرادات أخرى

مكاسب (خسائر) المحفظة الاستثمارية  
مكاسب استئناف موجودات ثالثة  
عائدات المحفظة التجارية  
أخرى  
مجموع إيرادات أخرى

١٩٩٧	١٩٩٦
(٢١,٧٧١)	١٤٦,٥٥٤
١,٦٦٦	١,١٧٥
٩,٠٨٧	٩,٣٤٨
٣٠,٩١٥	٩,٣١٧
١٩,٢٩٢	١٦٦,٣٩٤

## ٤٢- معاملات مع أطراف ذات علاقة

يقوم البنك بضمن درجة تعلل العافية بآخر معاملات مع مساهمين رئيسين والذين يمتلكون أكثر من ١٠٠٪ من رأس المال البنك وبعض اعضاء مجلس الادارة وبشكل يكفل بالغة العالية ويكتفى مع اطراف ذات علاقة بهم ، بافتراضه هذه المعاملات معاشرة المركوز المالي بما يلى :

١٩٩٧	١٩٩٦
٥٣,٠٩٩	١٠١,٨٢٢
٥٩,٤٢	١٥٥,٠٠٣
٣,٩١	١٩,٢٨٢

قرض وسلف، مقابلين ضمانات  
ودائع العملاء  
حسابات ظرفية، مقابل خدمات

## ٤٣- خدمات الاستثمار

يقدم البنك خدمات إدارة الاستثمار لبعض عملائه تتضمن على إدارة بعض الصناديق الاستثمارية والتي يدار بعضها بالاشتراك مع مديرى استثمار متخصصين إن موجودات هذه المساريف لا تشمل جزءاً من موجودات البنك وعلىه لا تتشتمل القوائم المالية للبنك على عناصر القوائم المالية لهذه الصناديق.

## ٤٤- استحقاقات الموجودات والمطلوبات

١٩٩٧		١٩٩٦	
الموجودات	المطلوبات	الموجودات	المطلوبات
٢٦,٤٤٠,٥٦	٥٣,٧١٧,٥٦٣	٤١,٨٦٧,١٠٠	٤١,٨٦٧,١٠٠
١٩,٧٨٠,٩٩٧	٢٢,١٢١,٣٣١	١٦,٥٥٦,٨٩٣	١٦,٥٥٦,٨٩٣
١٤,٠٧٣,٤٦٦	٩,٧٥٦	١٥,٤٢٥,٧٣٠	١٥,٤٢٥,٧٣٠
١٠,٠٥٢,٩٣	-	٧,٨٥٠,٩٣٣	٧,٨٥٠,٩٣٣
٧٥,٨٤٨,٦٢٠	٨١,٥١٧,٦٥١		
٦٩,٤٣٤,٩٠١	٧٥,٢٥٢,٣٣		

أقل من شهر  
من شهر إلى سنة  
من سنة إلى خمس سنوات  
أكثر من خمس سنوات

تظهر البيانات اعلاه الاستحقاقات التعافي للموجودات والمطلوبات وبما تتألف تأثر تاريخ الاستحقاق المتبقية هنا على خبرة البنك في الاحتفاظ بالودائع وإدارة السيولة النقدية كما تقدم إدارة البنك بدورها معرفة الاستحقاقات المتراكمة من توفر سيولة كافية لدى البنك الوقاية والتأمين.

لتتضمن مبالغ الموجودات والمطلوبات المبينة أعلاه الموجودات الثابتة والعقارات الأخرى والموجودات والمطلوبات الأخرى تنظر للطبيعة الخاصة لهذه المسابقات.

## ٤٥- التزامات عقود الاجارات

بلغ مجموع التزامات الاجارات المستبدلة بموجب عقود ايجار غير قابلة للإلغاء  
للمكتب البنك والتي تنهى بمضي القرارات النهائية من العقد خلال :

١٩٩٧	١٩٩٦
١٣,١٤٤	١٣,١٦
١١,١٧٢	٩,٦٣٣
٢,٦٦	١,٥٧
٢٤,٩٦	٢٤,٧٧٦

أقل من سنة  
سنة إلى خمس سنوات  
أكثر من خمس سنوات

تقدر البنك بعض التكاليف، خلال العام وذلك فيما يتعلق بالتعديلات المطلوبة للتواافق مع متطلبات عام ٢٠٠٠ ميزانية الخاصة بالجنسين الآتي ، سيتم تحمل التكاليف، الاختلافية المتعلقة بذلك عند تكييفها.

## ٤٦- ارقام المقارنة

أعيد تدوير بعض ارقام المقارنة لتتناسب مع رسن السنة المالية.

## الخدمات المصرفية الإلكترونية في المملكة العربية السعودية

يتسم نطاق تداول الخدمات المصرفية الإلكترونية باضطراد في شتى أنحاء العالم ويترقب أن يشهد التحول من صيغة البنك التقليدي إلى البنك الإلكتروني أو الآوتوماتيكي ونسبة اتساع في السنوات القليلة وهي يومنا هذا تُسيّر مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد التي تقتضي في الواقع في الولايات المتحدة أقل من ٢٠٪ أما في المملكة العربية السعودية حالياً فإن أغلبية عمليات السحب تتم باستخدام ماكينات الصرف الآلي وفي المملكة أكبر شبكة لماكينات الصرف الآلي على صعيد الشرق الأوسط وفي عام ١٩٨٦ كانت هناك أربعة بوك سعودية فقط تمتلك ماكينات صرف آلي يتجاوز عددها ١٠٠٠ وحدة تتلقي بلغ عددها في عام ١٩٩٧ نحو ٦٠٠ ماكينة ومتاراً بذات ملابس طلاقة لاستخدامها في عمليات سحب من هذه الماكينات وترتبط ماكينات الصرف الآلي بشبكة المدفوعات السعودية (بيان) التي يمكن استخدامها من قبل أصحاب الصناديق المصرفية لدى أي بنك.

وتشتمل مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) خدمات البنك الإلكتروني في المملكة وعندنا في جعل المملكة العربية السعودية واحدة من أكثر دول العالم استعمالاً للنظم الآوتوماتيكية للمدفوعات. وبدأ التداول المتزايد للبطاقات البلاستيكية عندما قامت البنوك السعودية بإصدار بطاقات ماكينات الصرف الآلي تعملاتها من أصحاب الصناديق المصرفية، مما يفرض رسوم ضافية عليهم، لسحب سحب ماكينات الصرف الآلي واستخدام ماكينات الصرف الآلي، ويحصلت المطالبات المبنية التقويد في متزايد، ملائفة متزنة من الأفراد خارج ساعات الدوام العادي وتلخصت إلى حد كبير الحاجة إلى مراجعة فروع البنوك لأغراض سحب سحب التقويد. وتم تركيب ماكينات الصرف الآلي في مواقع ملائمة وأماكن يسهل الوصول إليها ويرتدي عليها أصحاب الصناديق المصرفية لدى البنوك المعنية مثل مجمعات الأسواق والمحلات التجارية والمركز الترفيهي.

ويعنى خطط البنوك على توسيع نطاق استعمال ماكينات الصرف الآلي الخاصة بها فقررت مؤسسة النقد العربي السعودي رسماً مقداره ٤٠ ريال سعودي على كل عملية سحب يتم بدفعها بنك العميل للبنوك الأخرى إذا استعملت عملية ماكينات الصرف الآلي التابعة بهذه البنوك وهذا يعني أن البنك التي لها عدد كبير من العملاء، وعدد قليل من ماكينات الصرف الآلي قد تتحمل تكاليف كبيرة وعليها وعدها تنتسب مخضلة لزيادة عدد ماكينات الصرف الآلي الخاصة بها.

وفي عام ١٩٩٠ شجعت مؤسسة النقد العربي السعودي استخدام البطاقات الآوتوماتيكية في المملكة بتقسيم شبكة المدفوعات السعودية (بيان) التي تتبع إجراء عمليات التحويل الآوتوماتيكي للأموال إلى البنوك المائية الدائمة عندما ١٢ ينكم إلى جانب إجراء المعاملات المالية واستخدام ماكينة صرف آلي أو نقطتها بيم في أي مكان بالملائكة، كما تتبع هذه الشبكة أصدر الآذونات الآوتوماتيكية وأجراء عمليات المعاشرة والتوصيات بين البنوك، ويتم مركز بيان، حيث تتعالج هذه المعاملات المالية في إطار مؤسسة النقد العربي السعودي بالرياض، وتم توسيع نطاق الخدمات التي تقدمها مؤسسة النقد العربي السعودي في هذا المجال وذلك باستخدام نظام عالمي يتيح لعملاء البنوك السعودية أخذ، عمليات سحب من ماكينات الصرف الآلي خارج المملكة.

ويعود تشغيل بطاقات ماكينات الصرف الآلي والمدفوعات الآوتوماتيكية (بيان) في المملكة أصبحت الحاجة إلى حمل التقويد لآخر، بعدم دعم البنوك الشرا، تقتصر إلى حد كبير وتتجلى ذلك في تراجع نسبة شدال، التقدّم خارج النظام المصرفي إلى إجمالي الناتج المحلي، فقد هبطت هذه النسبة من ١١،٤٪ في المدة عام ١٩٩٠ إلى ٧،٥٪ في المدة عام ١٩٩٧ وتوقع أن تتراجع كذلك في السنوات القليلة، والعلاقة المكسبة بين الهبوط المالي نسبته ٥ في المئة في تداول النقد خارج النظام المصرفي وبين الزيادة المبالغة سببها ٢٧ في المائة في أحتالي الناتج المحلي الإجمالي مابين عامي ١٩٩٠ و ١٩٩٧ تم تجزيئها إلى بعد عمليات ماكينات الصرف الآلي والمدفوعات الآوتوماتيكية (بيان).

## الخطوة الرابعة سنويًّا لأنسبلة نظام سمار

السنوات	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الأول
١٩٩٤	١١٠١٩	١٦٨٩،٥٨٠	٤,٣٧٧,٧٧٠	١,٦٥٧,٥٥٦
١٩٩٥	١٢٥,٧٦٧	١,٨٧٧,٣٣٤	٤,٧٤٦,٣٥	١,١٥٥,٤٨١
١٩٩٦	١٣٣,٨٩٩	١,٨٩٣,١٧٧	٥,١٨١,٨٨٧	١,٤٥٨,٩٩١
١٩٩٧	١٤٠,٠٠٤	١,٩٦٣,٩٦٣	٦,١٧٤,٨٧٨	١,٥٣٤,٩٦١
١٩٩٨	١٤٣,٤٣٩	٢,٠٤٧,٦٤٧	٥,٧٧٦,٣٥١	٢,٠٤٧,٦٤٧
١٩٩٩	١٤٣,٧٧٧	٢,٠٣٣,٣٧٤	٥,٩٩٩,٦٥	١,٩٣٣,٣٧٤
١٩١٠	١٤٣,٢٢٦	٢,٠٤٤٢,١٠٢	٦,٦٩٩,٣٧٧	٢,٠٤٤٢,١٠٢
١٩١١	١٤٣,٧٦٩	٢,٠٣٧,٣٧٤	٧,٣٧٣,٧٥٠	٢,٠٣٧,٣٧٤
١٩١٢	١٤٤,٠٠٠	٢,٠٤٦,٥٤٣	٦,٥٦٤,٦٧٦	٤,٦٦٤,٤٤٦
١٩١٣	١٤٤,٣٧٩	٢,٠٣٣,٧٦٤	٧,٧٣٣,٨٨٧	٤,٨٨٨,١٤١
١٩١٤	١٤٤,٦١٢	٢,٠٣٣,٧٦٤	٧,٧٣٣,٨٨٧	٤,٨٨٨,١٤١
١٩١٥	١٤٤,٩٠٠	٢,٠٣٣,٧٦٤	٧,٧٣٣,٨٨٧	٤,٨٨٨,١٤١

وقد أعلنت مؤسسة النقد العربي السعودي عن تقييد نظام سريع ومتكرر للمعاملات المالية بطلق عليه نظام التحويلات المالية الالكترونية (المد) لتفعيل المفعولات والتسويات مدين البنوك وبهدف تحسين الخدمات التي تقدمها البنوك المحلية لعملائها إلى جانب تقوية موقع هذه البنوك في مدين المتخصصة في الأسواق المالية العالمية. ويتيح هذا النظام للبنوك في المملكة العربية السعودية تلقي رسائل المعلومات مباشرة من حساباتها التجارية لدى مؤسسة التجارة على أساس الزمن الحقيقي كما يتيح لجزء عمالات الدعم المالية والنهائية للصلوة. وتسكن هذه المبادرة مسؤولي الخزينة في كل بلك من الاملاع اولاً بدل على موقفهم لمدى التفتقى لدى مؤسسة النقد العربي السعودي طوال الدهار. وإلى جانب المدفوعات العادي بين البنوك تتضمن المعلومات التي تتيحها هذا النظام اوراق التسويات المالية حال توفرها على شبكة تساند "خدمات النظام الالكتروني لمعلومات الاسم" ايسيس" الخاص بمعاملات بيع وشراء الاسهم الى جانب خدمات المعاشرة الشركات. ويمكن لأى معلم يحدل بطاقة (سيان) استخدامها في أي مكان "ايف" او نقطه بيع في المملكة لسداد قيم السلع والخدمات. كما ان خدمات التحويلات المالية الالكترونية ونظام البيع تزداد اللشارة في العالم واصلحت اسلوبها مروحاً ومسنوناً لسداد المدفوعات. ومن شأن هذه كثافة للتتحولات المالية الالكترونية ونظام البيع فيها جميع بنوك المملكة راسماً اسس سلامة لعمليات تلورون اضافية في اسرى العيد والتهبيه بربط هذه النظم مستقبلاً بشبكة دولية للتتحولات المالية الالكترونية ونظام البيع بما يتبع لل سعوديين من حاملى هذه البطاقات المنتشرة بذراً نظام تساند" بطاقة" سان" ونقطة البيع مصادرة من البنوك السعودية قيد الدخوا في المملكة. ورغم ان خدمة سان، وعها خدمة تسان - نقاط البيع صمدت جيداً لبطاقة "سان" فإن الأسلوب التقني الذي تقويه على من يكتفى لاستعماله خدمة لبطاقات دولية مثل فيزا و ماستركارد . والماقاوضات تجري بالفعل بين مؤسسة النقد العربي السعودي ومطوري هاتين الخدمتين وصولاً الى ترتيبات لاستعمالها ضمن خدمة سان - نقاط البيع في المملكة.

ويشهد عدد حاملى بطاقات الائتمان في المملكة العربية السعودية ذروة عضطروا. وتقدير عددهم في عام ١٩٩٧م بحوالي ٧٠٠ الف، اي اكثر من عدد حاملى هذه البطاقات في بقية دول الخليج وابراز والاردن ممتنعة. وبهذا فإن بنوك المملكة تتصاعد، بجهودها لتسويق بطاقات "فيزا" و "ماستركارد" للمجهور السعودي، لاسيما الذي يجرون معاملات مصرافية متقطنة. ينتقل النقد البلاستيك وبالتالي فإن نسبة الحجمي المعاملات المصرفية التي تغالبها البنوك التكميرية (بى) فيما معاملات ماكينات الصرف الالي ونقطات البيع) ارتفعت الى حد كبير. وفيما يتحقق بالبنك الاهلي التجاري بلغت هذه النسبة ٦٥% في المئة عام ١٩٩٦م مقارنة في المئة فقط قبل خمس سنوات.

وخلال السنوات الست ما بين عام ١٩٩١م وسبتمبر ١٩٩٧م ارتفع عدد ماكينات الصرف الالي بنسبة تقارب من ٧٠٠% في المئة من ١٥٣٩ ماكينة الى ٢٠٠ ماكينة الى ١٥٣٩ ماكينة، اي عاشرتها ٤% في المئة سنوياً. وارتفع عدد بطاقات ماكينات الصرف الالي الصالحة احادياً للحسابات وبنسبة اسرع من ٥٠% الى ٥٧% بطاقة في نهاية سبتمبر ١٩٩٧م اي يقترب ٥% في المئة في المقتصدة سنوياً وارتفاع مجموع عمليات السحب من ماكينات الصرف الالي من ٢٦٧٨,٥٩٠ في الربع الاول من عام ١٩٩١م الى ١٩٩٧م في حين ارتفع مجموع الاست DEALINGS من ٩٦,٧٤٢ الى ٤٠,٥٨٠,٦٩٠ (الجدول رقم ١).

## الجدول ٢

## توزيع نقاط البيع حسب المفاطق الرئيسية

## السنوات

موعد	٩٧	سبتمبر - ٩٦	يونيو - ٩٦	مارس - ٩٦	
٦٤٣	٦٢٤	٦٧٧	٦٩٠		المدينة المنورة
٤٩٨	٤٨٤	٤٨٨	٤٧٧		المنطقة الجنوبية
٤,٩٠٦	٤,٦٤٢	٤,٣٩٤	٤,٢١٢		الرياض
٣١٠	٢١٩	٢٤٦	٢٤٨		المدينة الشمالية
٣٤٤	٢٢٥	٣٩٩	٣٨٨		القصيم
١٣٤	١٢٠	١١٢	١٠٧		الحائل
٤,٧٥٣	٤,٦٦٦	٤,٣٢٢	٤,١٢٨		المدينة الشرقية
٤,٦٢١	٤,٦٣٢	٤,٥٥٧	٤,٣٩٤		المملكة العربية
١٦,١٢٩	١٥,٦٣١	١٥,٣٥٥	١٤,٤٤٤		المجموع

للسعود: مؤسسة النقد العربي السعودي / الامانيات النقدية والمصرافية - الرابع الثالث ١٩٩٧م

## الجدول ٦

توزيع نفاذ البيع حسب تطبيقات الاستهلاك الرئيسية

العام

مارس - ٩٦	يونيو - ٩٦	سبتمبر - ٩٦	ديسمبر - ٩٦	نوفمبر - ٩٧	كتيبة ملوك الإجمالي ديسمبر - ٩٦
٥٨٧	٥٩٢	١,٣٩٤	١,٣٩٤	٢,٠٥٩	٢,٧٦
١,٨٨٤	٣٣٩	٣٣٩	٣٩١	٢,٠٥٩	٢,٣٤
٣٤٩	٣٥٦	٣٥٦	٣٧١	٤,٠١٣	٤,٧٢
٣٥٧	٣٧٦	٣٧٦	٣٩٢	٣٣٠	٤,٧٥
٢,٧٧٦	٢,٧٦٢	٢,٧٦٢	٢,٧٦٢	٣,٢٠٠	٤,٧٥
٢,٧٧٦	٢,٩١٤	٢,٩١٤	٢,٩١٤	٣,٢٠٠	٤,٧٤
٢,٨٧	٢,٨٧	٢,٨٧	٢,٨٧	٩٠٢	٥,٦٨
١,٥٧	١,٥٥	١,٥٥	١,٥٥	١٣٦	٣,٨٣
١,٥٦	١,٦٢	١,٦٢	١,٦٢	١,٧٧٧	١٠,٧٦
٦٦	٦٥	٦٥	٦٥	٧٠	٤,٤٥
٢,٤٨	٢,٤٨	٢,٤٨	٢,٤٨	-	٦٦,٦٦
١٥,٦٨	١٥,٤٣٥	١٥,٤٣٥	١٥,٤٣٥	١٣,٤٩	١٠,٠٠
١٥,٦٨	١٥,٤٨٧	١٥,٤٨٧	١٥,٤٨٧		

المصادر: الأصناف النقدية والمصرفية، الربع الثالث ١٩٩٧م، مؤسسة النقد العربي السعودي.  
١٩- اقتدرات مبنية على النمو في القطاعات الجديدة، سنتين - ديسمبر ١٩٩٦م.

وأرتفع عدد نقاط البيع من ٤٠٠٠ في ديسمبر ١٩٩٤م إلى ١٦٠٠٠ في نهاية عام ١٩٩٦م في حين ارتفع عدد العاملات في نقاط البيع من ٢٧٢,٥٠٠ في ديسمبر ١٩٩٤م إلى ٧٤١,٨٢٠ خلال نفس الفترة، من ناحية ثانية ارتفعت قيمة المبيعات غير نقاط البيع من ٦١ مليون ريال سعودي في يناير ١٩٩٥م إلى ٣٣٠ مليون ريال سعودي في ديسمبر ١٩٩٦م.

وبحلول منتصف عام ١٩٩٧م شرکَ أكبر عدد من نقاط البيع في الرياض (٤,٠٦٠) وبقيت نسبة من المجموع ٣٠٠% في المئة (الجدول رقم ٢)، واجهت المنطقة الشرقية في المرتبة الثانية (٤,٢٢%) والمنطقة الغربية في المرتبة الثالثة (٤,٥٦%) أي بنسبة ٢٩,٥% في المئة على التوالي من المجموع، أما بقية نقاط البيع فتوزع على المدينة المنورة والقصيم وحائل والمقطفين الجندي والشمالية.

وتصدر قطاع البيع بالتجزئة فإن محلات الطهي والمجهورات تقدم بقية المعاشر من حيث عدد نقاط البيع فيها معملية بذلك لعملائها شعروا بالامان خاصة وإن قيم المنتجات في هذه المحلات تكون عادة كبيرة، وب杪لول منتصف عام ١٩٧٧م بلغ عدد نقاط البيع في هذه المحلات نحو ١٢,٠٠٠ أي مائة وستين ٤٧% في المئة من مجموع نقاط البيع في المملكة (الجدول رقم ٣)، وجاء محلات الأقمشة والملابس بالممرضة الثانية حيث بلغ عدد نقاط البيع فيها ٢٠,٠٠٠ أي ٢٠,١% في المئة على التوالي من الإجمالي، وجاء في المرتبة الثالثة محلات بيع الأجهزة المنزلية والكهربائية (١٢,٨% في المئة) ومحلات السوبر ماركت (٦٠,٧% في المئة) والخدمات الطبية (٥,٧% في المئة) ومن بين المصانع الدخاوية الأخرى التي يذكر تفاصيلها وكالات السفر (٣٢,٨% في المئة) وشركات تأمين السيارات (٢,٧% في المئة) وشركات الطيران (٠,٨% في المئة) والفنادق (٤,٤% في المئة).

ونتوقع أن توسيع بنوك المملكة مستقبلًا خدمات ماكينات الصراف الآلي لتضمن خدمات تحويل الأموال إلى حسابات لدى ممدوح أجنبية من أصل، وسداد فواتير الهاتف والكهرباء وألعاب، ودفعات مهارات الاتصال، وتلقى الأول من أصحاب الحسابات وتحديث الحسابات إلى جانب طائفته من الخدمات الأخرى، وفتحة تطوير وتوسيع العلاقات مع العملاء تتوافق إن تمايز شركات في المملكة إلى إصدار بطاقات خاصة لعملائها، وكانت شركة الخطوط الجوية العربية السعودية السباقة في هذا المصمار عندما أصبحت أول شركة في المملكة تصدر بطاقة الـ ATM الخاصة للمسافرين الذي يساعدهم على متن طائراتها وانتظام وكافت الخطوط

السعودية البنك الأهلي التجاري طور حسنه الـ POS التي تستهدف ٦٠% من أصحاب الحسابات المصرفية في المملكة.

وإسجاماً مع الاتجاه العالمي فإن توسيع الخدمات المصرفية الإلكترونية في المملكة العربية السعودية يدعى متقدماً، والسؤال يوجد هو عن السوءة التي يمكن تحقيقها هنا.

قرن أن البنية التحتية والتكنولوجيا المطلوبتين لهذا السوق قاسستان فعلًا ويجري توسيع شبكة الهاتف، فإن المطلوب من قوادن تحفيز التطور

في ميدان تقديم هذه الخدمات، كما يتطلب تعزيز قدرات نظام "بيان" لسكنية من استهلاك الرؤساء المتوقعة في حجم العاملات خلال السنوات الخمس القادمة.

ولقد انجزت مؤسسة النقد العربي السعودي دراسة لتشخيص "بيان" في المملكة ويسعى في إطار هذا المشروع لتحسين بطاقات "بيان" وذلك تضمنها

شريحة مايكرو تعزز من مراقبتها وتقلل احتفالات التزوير والاحتياط وتختبر تكاليف المعاملات إلى جانب تعزيز كفاءة نظم الدفعات، الشخصية، ويمكن استعمال هذه

البطاقات لأغراض شفافية وأبتد شركات سعودية كثيرة اهتماماً بها المشروع.

بيد أن العقبة الرئيسية التي تعيق توسيع الخدمات المصرفية الالكترونية في المملكة العربية السعودية تكمن في ان نسبة كبيرة من المواطنين، خاصة من النساء وذوي الدخل المحدود، غير ملنة بهذه الخدمات ففي المجتمع السعودي التقليدي الذي اعتاد اجراء المعاملات بالعملة الورقية هناك تردد يبيغي عن التحول من العملة الورقية إلى العملة البلاستيكية، وعلى لدن من زيارة مستوى الرعن لدى المعمور بهذه الخدمات حتى يتم ما تبيغي العملة البلاستيكية من مزايا ويتبع على المؤسسات التي تتصدر البطاقات ان تواكب التوجه المطلوبه، خاصة وسط الشريحة الاجتماعية ذات الدخل المحدود او المتوسط حتى تتمكن من استغلال الاسكالات المتوفرة لها في السوق.

ان النفوذ المستتر الذي تشهده الخدمات المصرفية الالكترونية يعني ان لغاية ٧٠ في المائة من المعاملات التي يجريها اي بنك خلال السنوات الخمس المقبلة قد تتجه غير اليافاف او الحاسس الى الشخصي او "البطاقة الذكية" والذوق التي تدعى الاستعداد لرسم الموارد السلطوية والاستثمار في التكنولوجيا واعتماد اسلوب اكبر فاعلية لتقييم منتجات جديدة سفشتيد اكبر من غيرها من المزايا التي تتيحها حجمتها الكبيرة من السوق ويسعى ويعينها في المدى البعيد.

وسيتعين على البنوك السعودية مواصلة تحسين خدماتها ومواكبة التطورات التكنولوجية والا فانها متوجه بخطى قدران شالهما سبب الانفتاح المتوقع الدولي للقطاع المصرفي بالملكة على المنافسة الدولية ويوجي الاشتقاق العامة للتجارة والتوريدات "الاحتياط" وقرارات منظمة التجارة العالمية ان ينبع ان تعتد البنوك الدولية بمتغيرات تكنولوجية جديدة مما سيفتك، تهدى اكبر للبلوتون السعودية في السوق العالمية، بالمملكة، وعلى متعن على السوق السعودية البقاء على قمة التطورات التكنولوجية حتى تحافظ على موقعها في السوق المصرفي بال��لة.

ان تسويق الفضم الجديدة في المملكة، سوا، كانت ماهكيات صرف الى او مقاطع بيع او بطاقة ائتمان او بطاقات ذكية، هو من المقرمات الحيوية للمراج، ومن مسؤوليات كل بنك ان يتحلى بالشجاعة وبعد النظر لاحقق، واستقلال المزايا التي تتيحها التكنولوجيا الجديدة، ويجب ان يتحلى السرواء، التنفيذيون بتفكر بالحساسة والرؤوية السديدة ليضمنوا ان يموكم تتحقق في هذا الهدى، ان اعتقاد مقاهم تكنولوجيا جديدة عملية مكافة ومن حق الساهمين ان يمدونوا مردودا جيدا منها ولكن وبفضل التنفيذ وطرح برامج مغرية يمكن تحقيق التحول المنشود ويمكن للملكة ان تحقق حامها وتصبح واحدة من اكبر الدول استعمالا لنظم السفرات الالكترونية في العالم

**الفروع الخارجية****فرع المحربين**

البنك الأهلي التجاري السعودي  
الدرج الملايو، ماسبي، الطابق الثاني

شارع رقم ٣٢٥، برج رقم ١٧٠ - ٣١٧  
بلوك ١٧٠، عماره رقم ٣٢٥، شارع رقم ١٧٠ - ٣١٧

**الدلفنة الدبلوماسية**

١٠٣٦٣، مسندوق بريد

**المنامة**

٥٣١٨٢ - ٥٣١٨٢ - ٥٣١٨٢

(٩٧٣) ٥٣٠٦٥٧ - ٥٣٤٦٤، فاكس:

٩٢٨ NCBGN BN؛ تلسك:

**فرع بيروت**

البنك الأهلي التجاري السعودي

فريديون بلازا، كورنيش الموزعة  
١١ - ٢٣٥٠، مسندوق بريد

**بيروت****لبنان**

٦١١ - ٦١١ - ٦٧٧٣٨١، فاكس:

٦٦١ - ٦٦١ - ٦٨٦٦٦، فاكس:

٦٣٦٦٦ SAUDIB LE؛ تلسك:

**مكاتب التمثيل****مكتب التمثيل في伦敦**

البنك الأهلي التجاري  
الطابق الثالث، ٧٨، كونز هيل

لندن إي سي ٣ في كيور كيد  
الملكة المتحدة

هاتف: ٢٨٤٣٣٣ - ٢٨٤٣٣٣  
فاكس: ٩٢٩٤٣٧٣ - ٩٢٩٤٣٧٣

**مكتب التمثيل في سيدر**

البنك الأهلي التجاري

مسندوق بريد ٩٤٨

وحدة ١٥ - ٤ - ٣٠٣ جانجيكو  
جانجيكو - دونج، تشونغ - كيور

١٠٠ - ٧٦، سيدر  
كوري الجمجمة

هاتف: ٧٧٨٥ - ٧٧٨٥  
فاكس: ٧٧٨٩٢ - ٧٧٨٩٢

**مكتب التمثيل في طوكيو**

البنك الأهلي التجاري

ذى أميريل ناوار، ٦٠ - بي - ٥  
١ - ١ - ٢٠١٠، يوشيسايدو، ١ - تشوم

تشيميدا - كيور

طوكيو، اليابان

هاتف: ٥٠٢١٢٢٦ - ٥٠٢١٢٢٨  
فاكس: ٥٠٢٤٩٩٨

تلسك: ٣٦٦٦ NCBTKJ

**مكتب التمثيل في فرانكفورت**

البنك الأهلي التجاري

ويليم - لوشنسترن ستريتس ٧

دي - ٦٠٢٤٩، فرانكفورت

المانيا

هاتف: ٤٩ - ٦٩ - ١٨١

فاكس: ٤٩ - ٦٩ - ٣٣٩١٢٧

**مكتب التمثيل في سنغافورة**

البنك الأهلي التجاري

٦ - ٦ - ٦ - ٦ - ٦ - ٦ - ٦

سنغافورة

هاتف: ٦٦٦٦٦٦ - ٦٦٦٦٦٦

فاكس: ٦٦٦٦٦٦ - ٦٦٦٦٦٦

تلسك: ٧٧١٦٦ NCBSIN

